

La Voz de Asturias

Frangueso concertado

DIARIO DE INFORMACION

Precio: 10 céntimos

Año XII

Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1482

OVIEDO.-Martes 13 de Marzo de 1934

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5

Núm. 3402

LA DELICADA SITUACION SOCIAL EN ESPAÑA

Ha sido planteada la huelga general de Artes Gráficas en Madrid, continuando las gestiones para resolver la de la construcción.-Es tan grave como confusa la situación en Barcelona, donde se teme vayan hoy al paro en todos los ramos.-Información de otros conflictos en provincias

El Gobierno está prevenido ante la posibilidad de una huelga general y en el Consejo de ayer se ocuparon por igual, los ministros, del proyecto encaminado a reducir el paro obrero y de la adopción de enérgicas medidas para mantener a toda costa el orden.- Unas manifestaciones del señor Lerroux que originan no pocos comentarios

El señor Salazar Alonso, habló el domingo por la noche de la situación de los conflictos

UNA ACTITUD MUY DIGNA DE TENERSE EN CUENTA.
Madrid.—Ayer visitó al ministro de la Gobernación la Junta Administrativa de la Casa del Pueblo. Al salir los comisionados obreros, hablamos un instante con Wenceslao Carrillo, el cual nos dijo que habían pedido al Gobierno el que se aplique el laudo dictado por el ministro del Trabajo en el conflicto de la construcción.
En relación a las obras en los enlaces ferroviarios, la comisión dijo al señor Salazar Alonso que si se le garantiza la percepción de los jornales, ellos procurarán que los obreros acudan a los tajos.

DICE EL MINISTRO
Habiendo el ministro de la Gobernación con los informadores dijo a éstos que estaban adoptadas todas las medidas precisas, confiándose en que los conflictos planteados se resuelvan uno a uno.

EL SR. SALAZAR ALONSO HABLA POR LA RADIO
A las once de la noche habló ante el micrófono de la Unión Radio y desde su despacho oficial, el ministro de la Gobernación.

Dijo el señor Salazar Alonso que como nunca faltan quienes aprovechándose de la falta de Prensa los domingos, circulan rumores tendenciosos o exagerados y pintan la situación como catastrófica, él advertía a todos que el Gobierno se halla prevenido para toda posible contingencia, confiando en que se resuelvan los conflictos planteados.
El pueblo español puede dormir tranquilo, dijo el ministro, pues el Gobierno vela por todos prudente, pero enérgico.

Se vienen continuando las gestiones para tratar de resolver las huelgas planteadas y la anunciada del Arte de Imprimir, cuyos representantes obreros por una parte y la empresa de "A B C", mantienen sus diferencias y por lo tanto alejan la resolución del conflicto. Pero con Prensa o sin ella, el Gobierno tendrá al corriente de cuanto merzca la pena a la opinión, al mismo tiempo que por todos los medios se garantizan el mantenimiento del orden y el prestigio de la autoridad.

El señor Largo Caballero insiste en afirmar que los conflictos planteados no son revolucionarios

El señor Largo Caballero, preguntado si no creía que las actuales huelgas nos sitúan en un período pre-revolucionario, contestó que de ningún modo.

—Eso es un infundio—dijo—. Estamos ante una serie de huelgas coincidentes, cuyo único peligro es el de la huelga general. Pero sin más importancia ni otros fines.

TEMORES
Predomina la creencia de que esta semana ocurrirán incidentes desagradables, que puedan llevar al Gobierno a extremar la energía en el mantenimiento del orden público.

INCIDENTES EN LAS VENTAS
En las Ventas del Espíritu Santo se notaba hoy alguna efervescencia con motivo de la huelga del ramo de la construcción.

Algunos grupos intentaron paralizar la circulación de tranvías, para

bierno tendrá al corriente de cuanto merzca la pena a la opinión, al mismo tiempo que por todos los medios se garantizan el mantenimiento del orden y el prestigio de la autoridad.

NUEVAS MANIFESTACIONES
Acabada la alocución ministerial ante la Radio, el señor Salazar Alonso recibió a los periodistas.

Dijo que había recibido la visita de numerosos comisionados en nombre del comercio y la industria de Madrid, para reiterar su adhesión al Gobierno y desmentir el rumor de que mañana no abriesen sus establecimientos.

Luego el ministro añadió: —He apurado todos los procedimientos amistosos, sin que éstos hayan dado resultado, por lo cual ahora actúo exclusivamente en nombre de la Gobernación.

En lo de Artes Gráficas no ha habido arreglo. El señor Lora de Tena ha mostrado buena disposición respecto a la fórmula propuesta por "El Sol", sobre el número de personal asociado y no asociado, manteniendo la misma proporción que antes de la huelga, pero reservándose el derecho a determinar las personas.

La representación de la Federación Gráfica no accede a que se modifique en nada el número de asociados en dicho periódico, y por tanto prosigue la ruptura, ante lo cual es posible circulen las órdenes de huelga general.

ENERGICAS MEDIDAS.

Hasta las tres de la madrugada estuvieron reunidas en el Gobierno civil las representaciones obreras y patronales.

Hoy no acudieron al trabajo los obreros de enlaces ferroviarios.

En vista de la actitud irreductible de unos y otros, por el ministro de la Gobernación se ha dispuesto la detención de la representación patronal y del Comité de huelga, por haberse negado al cumplimiento de las órdenes del Gobierno.

lo cual arrojaron escombros en la vía.
Los aludidos grupos fueron disueltos por los guardias de Asalto.

También apedrearon los revoltosos un tranvía, y en la calle de Diego de León se trató de volcar otro, pero lo impidieron los guardias.

APARECE LA "HOJA OFICIAL Y HAY COACCIONES

Esta mañana se han circulado las órdenes de huelga a los periódicos, algunos de los cuales parece que se proponen salir, por lo cual se teme haya incidentes.

Ha salido la "Hoja Oficial del Lunes", registrándose numerosas coacciones cerca de los vendedores y en los kioscos donde se vendía, incluso prendiéndose fuego a varios puestos.

En Madrid se han adoptado grandes precauciones.

Los patronos y obreros de la construcción que habían sido detenidos son puestos en libertad

El ministro de la Gobernación, por medio de la radio, facilitó una nota diciendo que habían sido puestos en libertad los patronos y los obreros del ramo de la construcción, para que puedan reunirse respectivamente y llegar a una solución en la huelga que sostiene dicho ramo.

El ministro manifiesta que sus impresiones son optimistas.

También facilitó otra nota, detallando los diversos lugares en que se venderán los periódicos, con la protección de la fuerza pública, y que serán:

Ministerios, Tenencias de Alcaldía, Comisaría de Vigilancia y Dirección de Seguridad.

ESTADO DE UNA VICTIMA
El obrero que fué herido a tiros

Noticias de la Dirección General de Seguridad

Esta mañana un redactor de la Agencia Fobus fué a la Dirección de Seguridad, con el fin de comprobar rumores circulados, según los cuales en las Ventas y otros puntos se habían incendiado algunos tranvías y se habían ejercido coacciones para impedir la venta de la "Hoja Oficial del Lunes".

El secretario del director de Seguridad, en ausencia del señor Valdivia, dijo que hasta el momento sólo tenían noticias de algunos incidentes de escasa importancia, promovidos por personas que arrebataban la "Hoja Oficial del Lunes" a otros que iban leyendo el periódico. Estos hechos ocurrieron en la calle de Alcalá, Cibeles y otros puntos.

El Inspector general, que se hallaba presente, dió cuenta de que se había registrado un intento de asalto en una tienda de ultramarinos de la calle de Miguel Urtao. Uno de los asaltantes, llamado Eugenio Cerra, pudo ser detenido, ocupándosele gran cantidad de embutidos.

Es general la huelga en Artes Gráficas

La huelga de Artes gráficas es general. "El Debate" y "La Epoca" parece que se preparan a salir.

También saldrá "El Socialista", autorizado por el Comité de huelga. En los demás periódicos no se trabajará en absoluto.

En correspondencias y Agencias se trabaja con toda normalidad.

NO PUEDE SALIR "LA EPOCA"

El periódico "La Epoca", que iba a salir esta tarde, y tenía ya confeccionado el número se vió a última hora imposibilitado de llevar su propósito a la práctica, por falta de personal de máquinas.

"EL DEBATE", SI SALE

"El Debate", que como se sabe saldrá mañana, ha llevado al edificio camas para el personal obrero, con el fin de que no se vean precisados a salir a la calle.

También les servirá las comidas, mientras duren las actuales circunstancias, evitando con todo ello posibles incidentes en la calle.

el pasado día, cuando salía del diario "A B C", donde trabaja como albañil, se encuentra en estado pre-agónico.

TRANQUILIDAD EN LAS CALLES

La jornada en las calles, a pesar de la enorme masa de obreros afectada por la huelga de la construcción y Artes Gráficas, fué muy tranquila.

Se produjeron pequeños incidentes, que fueron rápidamente resueltos por las autoridades.

El público dió excelentes muestras de ciudadanía, formando ordenadas colas ante los edificios en que se vendía el único periódico que se ha publicado hoy, la "Hoja Oficial del Lunes".

Noticias de la Dirección General de Seguridad

Confirmó que en las barriadas de las Ventas y Prosperidad, en efecto, varios revoltosos intentaron paralizar el tráfico de tranvías.

OTRAS NOTICIAS

A última hora de la tarde facilitaron a los periodistas en la Dirección general de Seguridad, una nota en la que se relataban los diversos incidentes ocurridos en esta capital, entre los cuales figuran los relativos a los tranvías, de que ya hacemos mención en otro lugar.

También se da cuenta de la detención en la calle de Atocha de dos individuos que estaban vendiendo el periódico revolucionario de Barcelona "El Combate".

Se dice asimismo en la aludida nota que en una fábrica de pafueles de la calle de Fernández de los Ríos, se habían declarado en huelga los operarios como protesta por el despido de una compañera y por los malos tratos que dicen reciben del dueño de aquélla.

Es general la huelga en Artes Gráficas

La huelga de Artes gráficas es general. "El Debate" y "La Epoca" parece que se preparan a salir.

También saldrá "El Socialista", autorizado por el Comité de huelga. En los demás periódicos no se trabajará en absoluto.

En correspondencias y Agencias se trabaja con toda normalidad.

NO PUEDE SALIR "LA EPOCA"

El periódico "La Epoca", que iba a salir esta tarde, y tenía ya confeccionado el número se vió a última hora imposibilitado de llevar su propósito a la práctica, por falta de personal de máquinas.

"EL DEBATE", SI SALE

"El Debate", que como se sabe saldrá mañana, ha llevado al edificio camas para el personal obrero, con el fin de que no se vean precisados a salir a la calle.

También les servirá las comidas, mientras duren las actuales circunstancias, evitando con todo ello posibles incidentes en la calle.

Lo que dice el director de "A B C" respecto al conflicto de su periódico y las peticiones de los obreros

Madrid.—El director de "A B C" dijo que había llegado a las mayores concesiones, atendiendo a los requerimientos del Gobierno, ofreciendo además admitir en sus talleres a la casi totalidad de los obreros antiguos, a excepción de aquellos que hubiesen cometido actos de sabotaje o coacciones, respetando luego la empresa la sindicación voluntaria de sus obreros.

Por su parte, los obreros mantienen su actitud de que se despidan al obrero minervista causante del conflicto y que se readmita a todo el

Se autoriza la salida de "El Debate" y "El Socialista"

El ministro de la Gobernación habló a última hora con los periodistas, y dijo que del conflicto de Artes Gráficas no tenía noticias nuevas. Añadió que mañana van a salir, porque tienen elementos para ello, "El Socialista" y "El Debate".

—Uno y otro—dijo—han solicitado permiso para venderse en las calles por disponer de equipos para la venta suficientes, pero les he dicho que ambos habrán de sujetarse a las medidas generales adoptadas por este ministerio, estableciendo los sitios de venta, porque no estoy dispuesto a que la tranquilidad en la calle se me perturbe.

Por lo que se refiere a la huelga de la construcción—agregó el señor Sala-

En Barcelona existen temores de que se vaya hoy a la huelga general

Barcelona.—Comunican de Tarrasa, que a las ocho de la noche de ayer domingo estalló una bomba de gran potencia, colocada a la puerta de entrada al domicilio del señor Massana, gerente de una fábrica, y que hace dos días había sido víctima de otro atentado, del que resultó con heridas de importancia.

A consecuencia de la explosión resultó herido un familiar del señor Massana y una muchacha hija de un criado de dicho señor. Las heridas de uso y otra son, afortunadamente, leves.
La explosión originó además grandes destrozos.

REUNIONES OBRERAS

Parece que en una de las barriadas extremas de esta población se celebró una reunión de representantes de las organizaciones obreras "Alianza Obrera" y de la Confederación, no llegando a ponerse de acuerdo ambas para la declaración de la huelga general que se pretendía hacer mañana.

Se asegura que el Sindicato de Luz y Fuerza se muestra reacio a tomar parte en dicho movimiento. No obstante, se supone que los aludidos elementos intentarán llevar a cabo el aludido paro.

Esta mañana se adoptaron grandes precauciones en las barriadas obreras, las cuales se mantuvieron durante todo el día.

En el Puerto se trabajó con más intensidad y se supone que esto es debido a que los obreros recibieron ya la orden de huelga, y que la intensificación de dichos trabajos obedece al deseo de los obreros de no

personal sin excepción y que se someta al Jurado Mixto la solución de la reclamación que presentan sobre los jornales de los días de huelga.

En la Casa del Pueblo hubo hoy mucha animación, notándose por los alrededores algunas precauciones.

A media tarde se reunió el Comité de Artes Gráficas para cambiar impresiones.

A las siete de la tarde continuaba la reunión.

Se autoriza la salida de "El Debate" y "El Socialista"

El ministro de la Gobernación habló a última hora con los periodistas, y dijo que del conflicto de Artes Gráficas no tenía noticias nuevas. Añadió que mañana van a salir, porque tienen elementos para ello, "El Socialista" y "El Debate".

—Uno y otro—dijo—han solicitado permiso para venderse en las calles por disponer de equipos para la venta suficientes, pero les he dicho que ambos habrán de sujetarse a las medidas generales adoptadas por este ministerio, estableciendo los sitios de venta, porque no estoy dispuesto a que la tranquilidad en la calle se me perturbe.

Por lo que se refiere a la huelga de la construcción—agregó el señor Sala-

En Barcelona existen temores de que se vaya hoy a la huelga general

Barcelona.—Comunican de Tarrasa, que a las ocho de la noche de ayer domingo estalló una bomba de gran potencia, colocada a la puerta de entrada al domicilio del señor Massana, gerente de una fábrica, y que hace dos días había sido víctima de otro atentado, del que resultó con heridas de importancia.

A consecuencia de la explosión resultó herido un familiar del señor Massana y una muchacha hija de un criado de dicho señor. Las heridas de uso y otra son, afortunadamente, leves.
La explosión originó además grandes destrozos.

REUNIONES OBRERAS

Parece que en una de las barriadas extremas de esta población se celebró una reunión de representantes de las organizaciones obreras "Alianza Obrera" y de la Confederación, no llegando a ponerse de acuerdo ambas para la declaración de la huelga general que se pretendía hacer mañana.

Se asegura que el Sindicato de Luz y Fuerza se muestra reacio a tomar parte en dicho movimiento. No obstante, se supone que los aludidos elementos intentarán llevar a cabo el aludido paro.

Esta mañana se adoptaron grandes precauciones en las barriadas obreras, las cuales se mantuvieron durante todo el día.

En el Puerto se trabajó con más intensidad y se supone que esto es debido a que los obreros recibieron ya la orden de huelga, y que la intensificación de dichos trabajos obedece al deseo de los obreros de no

perjudicar a las casas consignatarias.
En las fábricas textiles continúa la huelga de brazos caídos.
En vista de ello de las Comisarias salieron fuerzas para desalojar las aludidas fábricas.

TIROTEO CONTRA LA POLICIA
En la barriada de Casa Antúnez, cuando la fuerza pública se acercaba al grupo de Casas baratas, con ánimo de proceder a la detención de un extremista, fué recibida con una descarga cerrada por parte de un grupo apostado tras de una esquina.

La fuerza contestó a la agresión y los extremistas se dieron a la fuga.

REGISTRO EN LA JUVENTUD SOCIALISTA
Unos agentes de la brigada Social con una sección de guardias de Asalto efectuó hoy un registro en el local de la Juventud Socialista, instalada en la Rambla de Santa Mónica.

A las cinco de la tarde continuaba dicho registro.

DETENCIONES
Han sido detenidos varios individuos por incitar a unos obreros a que declararan la huelga general.

LA VOZ DE ASTURIAS
ES EL PERIODICO DE MAYOR TIRADA Y CIRCULACION DE LA PROVINCIA.

La Generalidad confirma los intentos de huelga y como siempre, echa las culpas a las derechas

Se ha reunido el Gobierno de la Generalidad. A la salida facilitaron una nota que fue radiada, en la que se dice que esta mañana se preparó un movimiento de huelga general que no llegó a cuajar, y que mañana lo intentarán con más fuerza. El movimiento va contra la Generalidad y en él intervienen elementos distintos, que llevan intenciones diversas.

Afirma que el Gobierno de la Generalidad reprimirá energicamente cualquier intenciona, y confía en la asistencia ciudadana para ello. Añade que no se dejará sorprender por ninguna intenciona en beneficio de las derechas, que tratan de debilitar a la Generalidad, y espera que lo sobre los reaccionen vivamente contra los que tratan de utilizarlos como instrumentos.

Juegos de Comedor y dormitorios los más modernos y económicos Almacenes

CARLOS

Santa Clara - OVIEDO

El alcalde de Elche provoca la huelga general y el ministro ordena su detención

Alicante.—En vista de la intransigencia de patronos y obreros de Elche el gobernador ha enviado un delegado gubernativo a dicho pueblo. También dispuso el cese del alcalde de Elche. El alcalde, al conocer esta disposición, se puso al habla con el gobernador, a quien presentó la dimisión y transmitió la de dos concejales socialistas. El gobernador le dijo que teniendo en cuenta que era socialista, quería evitarle la violencia de tener que actuar contra sus mismos correligionarios. Con este motivo se ha declarado la huelga general, y los obreros se dedicaron a recorrer las calles, intentando el cierre de los establecimientos. El delegado del gobernador ha hecho saber que serán multados con cinco mil pesetas los dueños de establecimientos que cierran sus puertas. Los ánimos están muy excitados. El alcalde dimitido ha ingresado en la cárcel por orden del ministro de la Gobernación.

INCIDENTES EN ALCOY

Alicante.—En la tarde de ayer se celebró en esta población el entierro de un anarquista, y al seguir la comitiva camino distinto del acordado, las fuerzas de Seguridad exhortaron a la presidencia, en la que iban varios concejales, para que siguieran la ruta marcada, siendo silbada la fuerza, contra la cual lanzaron piedras y trataron de desarmar a un guardia, viéndose sus compañeros obligados a disparar al aire. Han sido detenidos los principales significados del suceso. El alcalde de Alcoy comunica al gobernador que se ha declarado la huelga general, cerrando incluso el mercado de abastos. Ha sido detenido el Comité de huelga. El pan se fabrica por equipos militares. Se ha obligado al comercio a que abra sus puertas. En varios incidentes resultaron heridos varios guardias de Seguridad, uno de ellos de pedrada en la cabeza. Este fue rodeado por la multitud, que pretendió arrebatársele la pistola. Como consecuencia de la agresión a la fuerza pública se han practicado numerosas detenciones. En la colisión resultó herida una mujer y cuatro guardias, tres de éstos de pedradas y el otro de bala. La mujer está herida en la región del hombro. Hoy había circulado el rumor de que había fallecido a consecuencia de las heridas, pero más tarde se ha desmentido la noticia.

SE EXTIENDE EL CONFLICTO

Valencia.—Han presentado el oficio de huelga, por solidaridad con los obreros de la Hidroeléctrica, los trabajadores de agua, gas y electricidad de Valencia y provincia. Se teme que se extienda la huelga a Castellón y Alicante. MUNICIPALES DESTITUIDOS Córdoba.—El jefe de la guardia municipal y los guardias de Puente Ge-

nil han sido suspendidos de empleo y sueldo por orden del gobernador. Dicha medida obedece a que tales guardias no cumplían debidamente con su cometido, dándose el caso de que no solamente toleraban la colocación de pasquines subversivos, sino que llegaban hasta a colocarlos ellos mismos. Ha sido multado con quinientas pesetas un periódico local por la publicación de un artículo que se consideró subversivo.

TRANQUILIDAD EN ZARAGOZA

Zaragoza.—La situación en esta capital revela orden completo, pero se nota mucha preocupación en la gente. Se vive en un ambiente influenciado por los conflictos desarrollados en Madrid. Aun cuando se temen perturbaciones la gente confía en que al gobernador no le sorprenderán los acontecimientos.

PARO EN SEGOVIA

Segovia.—A las diez de la mañana comenzó la huelga general. El comercio, cafés, hoteles y bares abrieron servidos por sus dueños y familiares, a pesar de que se ejercieron algunas coacciones.

Los huelguistas recorren las calles sin adoptar, hasta ahora, actitudes violentas. Han llegado guardias de Seguridad y está concentrada la Benemérita. También irán a la huelga los conductores de automóviles. Los servicios de agua, gas y electricidad, por ahora, funcionan normalmente.

PRECAUCIONES EN SEVILLA

Sevilla.—Aunque no se advierten medidas de previsión, se sabe que las autoridades están prevenidas ante posibles contingencias. Hasta ahora reina tranquilidad.

DETENCIONES EN VIGO

Vigo.—Por la Policía y fuerzas de Seguridad han sido detenidos los autores y cabecillas promotores de los asaltos a las tiendas, llevados a cabo hace días. Ingresaron en la cárcel, a disposición del Tribunal de Urgencia. Se concede importancia a estas detenciones.

FRACASA LA HUELGA

Almería.—Ha fracasado en absoluto la huelga general anunciada para hoy. Los obreros entraron al trabajo y no se produjeron incidentes.

En el Círculo Mercantil Agasajo al ministro de la Gobernación

Madrid.—En el Círculo de la Unión Mercantil se celebró al mediodía de ayer domingo un almuerzo en honor del ministro de la Gobernación y del gobernador de Madrid, organizado por los socios de la Económica Matritense. Al finalizar la comida se entregó al señor Salazar Alonso el título de vicepresidente de la sección de Bellas Artes de la Matritense.

LA ACTUACION DEL GOBIERNO

El Consejo de ministros se ocupó, naturalmente, de los conflictos planteados

El Consejo de ministros comenzó a las diez de la mañana y terminó a la una de la tarde. A la salida, el señor Guerra del Río, dijo a los periodistas que los problemas de carácter social se encontraban en su período álgido. Sobre el de la construcción dijo que tenía mejores impresiones, esperando que esta tarde se comenzaría a trabajar en las obras incautadas. De la reunión salieron juntos el señor Lerroux y el ministro de la Gobernación, y al ser rodeados por los informadores, dijo el primero: —Se trató de los asuntos explicados en la nota y de otros de interés, pero sin tomar resolución en ninguno de éstos. Dijo también que la Comisión interministerial para la confección del presupuesto extraordinario, proseguirá sus trabajos. Se acordó celebrar la conmemoración del advenimiento de la República el 14 de Abril, lo más solemnemente posible, y todos los ministros llevarán sus iniciativas al próximo Consejo.

Hubo un cambio de impresiones sobre amnistía, y el de Justicia repartirá entre los ministros el oportuno anteproyecto. El señor Salazar Alonso confirmó que habían sido puestos en libertad los Comités patronal y obrero del ramo de la Construcción. Los patronos—dijo el ministro—se reunirán en asamblea con sus compañeros para estudiar la propuesta de arreglo, y los obreros, por su parte, demostraron buena disposición. Añadió que el Gobierno quiere demostrar que no sigue una línea rigurosa y procura buscar una conciliación. Sobre Artes Gráficas—agregó—no puede ser buena la impresión, porque los obreros piden taxativamente la readmisión del personal de "A B C", a lo que se opone la empresa. El Gobierno está dispuesto a garantizar la libertad de trabajo y la venta de periódicos, para que puedan salir a la calle, que se realizarán en camionetas en puntos estratégicos, debidamente protegidos. Dijo después el Sr. Salazar Alonso que se había dado en Madrid una alta prueba de civismo con motivo de la venta de la "Hoja de Lunes", habiéndose formado largas colas sin alteraciones del orden. Así se ha dicho a "La Epoca", que ha demostrado deseos de seguir publicándose. Terminó diciendo que esta ga-

rantía se aplicará a todos los periódicos, sin distinción de matices. Solamente se da una excepción equivalente a una faceta revolucionaria, saldría el Gobierno al paso de tal contingencia. La referencia oficiosa facilitada a la Prensa, dice lo siguiente: "Aparte del despacho de algunos asuntos de carácter urgente, el Gobierno ha invertido todo el tiempo que duró la reunión en estudiar diversos problemas planteados, especialmente sociales y de orden público. Fueron objeto de especial atención el anteproyecto de ley para remediar el paro obrero y la cuestión minera, y se trató en líneas generales del proyecto de amnistía.

Presidencia.—Resolviendo, de acuerdo con el dictamen del Consejo de Estado, el conflicto interministerial entre los titulares de Obras Públicas y Agricultura, por cumplimiento de sentencia en recurso promovido por algunos auxiliares de Administración civil. Justicia.—Autorizando al ministro para presentar un proyecto de ley a las Cortes sobre la forma de designación de jueces y fiscales. Declarando en situación de excedente al señor Anguera de Sojo, magistrado del Tribunal Supremo. Nombrando, por concurso, a don Clemente Pino, magistrado de Ciudad Real. Idem idem de la Audiencia de Lugo, a don Francisco Rodríguez Valcárcel.

Promoviendo a magistrado de Audiencia, con 17.250 pesetas, a don Humberto Llorent. Concediendo autorización a la Superiora de las Adoradoras de Granada, para efectuar la venta de dos fincas por pago de deudas. Por último, se acordó reunirse mañana a las diez.

LOS MINISTROS, RESERVADOS

Después del Consejo los ministros se mostraron reservadísimo ante algunos periodistas que les vigilaban, pidiéndoles ampliación a la nota oficial. Únicamente el ministro de Marina dijo que eran completamente infundadas las noticias de que los tipos del Ministerio hubiesen secundado la huelga de Artes Gráficas. El ministro de la Guerra dijo por su parte, que carecía de toda verosimilitud el rumor de que entre el personal tipógrafo de su Ministerio hubiese ocurrido algún incidente.

Ha sido impuesta una multa extraordinaria a "Heraldo de Madrid"

En el Consejo de ministros celebrado hoy, y a propuesta del ministro de la Guerra, se acordó imponer una multa de 15 mil pesetas al diario "Heraldo de Madrid" por la inserción de una noticia el sábado último relacionada con la publicación de un bando en Vicálvaro. Se habló extensamente en dicha reunión ministerial del proyecto de amnistía, leyendo el ministro de Justicia unas notas relativas a dicho asunto, llegando incluso a citar las cifras de los presos a quienes alcanzaría dicha medida. El señor Alvarez Valdés quedó encargado de la redacción del oportuno proyecto de ley, que luego será estudiado por los demás ministros. Otro de los asuntos de que el Consejo se ocupó extensamente, fué el relacionado con el estado de los conflictos sociales y del orden público y se habló de las medidas a adoptar en el caso de que se lle-

Unas palabras muy significativas del señor Lerroux en relación a los rumores de Barcelona

El Presidente del Consejo estuvo en su despacho hasta las ocho, y después habló con los periodistas. Preguntó luego a los periodistas qué noticias tenían, pues él tenía una que no debía ni querer decir. —¿Tan buena como las anteriores?—se le preguntó. —No, replicó. Y luego preguntó si sabían algo de Barcelona, y les dijo que buscasen allí, porque allí había noticias. —Ha llegado a mí el rumor—siguió diciendo—que no he podido comprobar y espero no sea cierto, de un rumor como de huelga general. No quiero decir nada de esto, porque no está completa la noticia, y tendría que decir algo que pudiera molestar a alguien, porque cuando se está en el círculo conviene hostigar a las fieras. Esto no quiere decir que yo deje el trabajo. Pudiera ocurrir que como domador, me muera por el zarazo de un feón, pero mientras esté aquí seré yo quien maneje el látigo. Por último, dijo que el Consejo que pensaba celebrarse el jueves en Palacio, se adelantó para mañana, pues ese es el deseo del Presidente de la República, y no hay inconveniente en ello. Las manifestaciones del señor Lerroux, al ser conocidas, originaron grandes comentarios.

El señor Lerroux, refiriéndose luego a los problemas planteados, manifestó que tenía la impresión de que el conflicto de Artes Gráficas va a localizarse en "A B C", sin que ello quisiera decir que iba a solucionarse, pues él no tenía más noticias, e indicó a los informadores que obtuviesen más noticias de Gobernación, desde cuya Secretaría le habían comunicado las anteriores, por no haber querido molestar al señor Salazar Alonso, que se hallaba muy ocupado. Agregó que tenía la impresión de que el conflicto de la construcción va por muy buen camino, siendo muy posible que la próxima noche entre ya al trabajo el turno correspondiente.

A las diez y media de la noche de hoy lunes, el ministro de la Gobernación habló por Unión Radio, dando cuenta de la situación social en aquellos momentos. Destacó cómo se mantiene la tranquilidad en el país, aún en aquellos puntos en los que transcurre el movimiento huelguístico, donde tampoco se ha alterado el orden público y está perfectamente garantido el abastecimiento de la población. Respecto a los conflictos planteados en Madrid, comunicó que persiste el paro en el oficio de Artes Gráficas, aunque confirmó que saldrían algunos periódicos, con la necesaria protección por parte de los Poderes públicos. —Se garantizará como es debido el derecho de todos—dijo—y se mantendrán los acuerdos para intervenir en cualquier momento. En cuanto al conflicto de la construcción, dijo que la asamblea de patronos había acordado la aceptación de las bases de arreglo, sometiendo a las disposiciones del ministerio de Trabajo. Anunció que a las once se reunirían los obreros, y daba por seguro que quedaría solucionado el conflicto. Agregó que de todas suertes continuará el trabajo en las obras incautadas, ante los peligros señalados por el ministro de Obras Públicas, y se com- jurará el peligro que supondría el abandono de estas obras. —Españoles!—terminó diciendo el señor Salazar Alonso.—El Gobierno os saluda, sereno y tranquilo de que su serenidad se refleja en la vuestra, bastante justificada por cierto.

Nueva alocución del ministro de la Gobernación por medio de la Radio

UNAS DECLARACIONES Es señor Prieto estima que se vá en un plazo breve a un Gobierno de derechas Madrid.—Mañana, martes, publicará "El Socialista" unas declaraciones del señor Prieto, que hoy ha regresado a Madrid del viaje que realizó a Bilbao. Dice que la semana parlamentaria que comienza puede ser muy interesante o simplísima, pues este Parlamento es ineficaz y en él se pierden el espíritu combativo y el entusiasmo. Su decadencia se ha marcado en las últimas sesiones, especialmente con ocasión del caso Albiñana. En cuanto al Gobierno, afirma que ya ha marcado firmemente su ruta hacia la derecha, y que al presentarse al Parlamento rehuyó dar explicaciones de la crisis. Cree que la CEDA, árbitro de la situación, no siguió el debate para no tener que otorgar la confianza al Gobierno para un plazo muy breve. Ya exteriorizó su criterio al votar la confianza al ministro de Comunicaciones y estima que sin la intervención del señor Guerra del Río, haciendo al Gobierno solidario con la actitud del señor Cid, y consiguiendo con ello la extensión del voto de confianza a todo el Gobierno, la situación hubiese sido muy delicada. Afirma que el triunfo del Gobierno será el hundimiento del partido radical. Considera la posición de la Ceda de magnífica, pues sin compartir la responsabilidad del Poder, dirige

Asiste el Presidente Sesión de la Junta permanente de Estado

Madrid.—A las cinco y media de la tarde, en el Ministerio de Estado, bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora, se celebró la sesión de la Junta permanente de Estado. Asistieron el jefe del Gobierno, presidente del Congreso, expresamente del Consejo de Estado, señores Borja de la Cámara, señores Borja de la Cámara y Melquiades Alvarez, ministro de Estado señor Sánchez Borja y otras personalidades. Madrid.—A las cinco y media de la tarde, en el Ministerio de Estado, bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora, se celebró la sesión de la Junta permanente de Estado. Asistieron el jefe del Gobierno, presidente del Congreso, expresamente del Consejo de Estado, señores Borja de la Cámara, señores Borja de la Cámara y Melquiades Alvarez, ministro de Estado señor Sánchez Borja y otras personalidades.

CAMPOAMOR HOY, a las 7,15 moda y 10,30 especial
EXITO DEL FILM DRAMATICO PARAMOUNT:
LA NAVE DEL TERROR
con John Halliday y Nell Hamilton. Doblada en español.
A las 7,15 y 10,30
LUCIEN MURATORE, el gran cantante, reaparece en la comedia dramática: "PAPÁ" con la bella ingé-
nua VERA KERONE.
A las tarde 7 y 10,30
JOVELLANOS Programa doble extraordinario: 1 EL AGUILA BLANCA por el gran cabalista BUCK JONES.
2 DELIRIOS DEL TROPICO. Formidable drama exótico por LILIAN BOND y JACK HOLT.

TEATRO DEL PRINCIPADO HOY, a las 7,15 y 10,30
Ultimas proyecciones de la grandiosa cinta: "RASPUTIN Y LA ZARINA"
con los célebres actores de la pantalla: ETHEL, LIONEL y JOHN BARRYMORE, con DIANA WYNARD, RALPH MORGAN y NORMAN FORSTER.
Mañana: «LA GRAN JUGADA», con Loretta Young y Paul Lukas.

EN ESTAS CIRCUNSTANCIAS

De la cárcel de Bilbao se fugan varios presos que lo fueron por el delito de atraco

Bilbao.—A las once de la mañana de ayer se fugaron de la cárcel de Larraga nueve reclusos que se hallaban procesados como presuntos autores de diversos atracos.

Para fugarse abrieron un boquete en una pared que comunica con el locutorio de abogados, mezclándose luego con la gente que había en los demás locutorios y saliendo a la calle entre el pánico.

Por el Juez ha sido dada orden de detención contra un oficial de la Prisión y contra un celador.

El gobernador, hablando de este hecho con los periodistas, se mostraba muy indignado por la aludida fuga, achacándola a una negligencia por parte de los encargados de su custodia.

Añadió el gobernador que precisamente hace unos días había recibido una confidencia que daba cuenta de tales propósitos, dando cuenta de la misma al director de la cárcel, a quien también ofreció más fuerza para que se redoblara la vigilancia, diciendo aquél que no le era necesaria.

Se trabaja activamente para capturar a los evadidos.

El gobernador ha ofrecido un premio de mil pesetas a quien facilite la detención del atracador Inocente Martínez.

EN GERONA

Roban un automóvil y es encontrado destrozado y con manchas de sangre

Gerona.—El sábado por la noche se presentaron dos individuos y una mujer en una parada de "taxi" y tomaron uno conducido por Carlos Espelú, para que los trasladara al pueblo de Lagostera.

Al llegar a las afueras dijeron al conductor que continuara por la carretera de Zarramalla, y como éste dijera que no sabía, le indicaron la dirección. Cuando llevaban recorridos algunos kilómetros, hicieron parar el vehículo, y después de amordazar al chofer y ha-

cerle descender, desaparecieron con el automóvil.

De madrugada el chofer dió cuenta de lo ocurrido a la Guardia civil, y esta mañana fué encontrado el coche en la carretera, ya en la provincia de Barcelona, destrozado contra la pared y con manchas de sangre en el interior.

No han sido detenidos los tres mencionados sujetos, pero se cree que alguno de ellos haya resultado herido como consecuencia del choque.

Una denuncia

Un supuesto contrabando de armas para los fascistas

Cádiz.—Se ha recibido una confidencia que asegura que el vapor alemán "Larache", que realiza el servicio regular de Hamburgo a un puerto africano, había entregado en alta mar a un vapor pesquero gran cantidad de armas y municiones, que se dice destinadas a los elementos fascistas de Cádiz y Sevilla.

Se ha dispuesto se establezca la oportuna vigilancia cerca del aludido pesquero.

Y tienen razón

Los ingenieros protestan de una disposición de la Generalidad

Madrid.—La Junta Directiva del Instituto de Ingenieros Civiles de España, que comprende la representación de las Asociaciones y Federaciones de Ingenieros Agrónomos, de Camineros, Industriales y otros, acordó protestar contra el decreto anticonstitucional de la Generalidad de Cataluña, que concede validez al título de la Escuela Superior de Agricultura y vulnera los derechos de los ingenieros agrónomos y peritos agrícolas del Estado.

Asimismo hacen constar su conformidad con la protesta de las Sociedades de alumnos de la Escuela de Ingenieros, contra esa disposición de la Generalidad.

TOL-LI

El único producto eficaz para curar los sabañones. Venta en farmacias. Concesionario para España. Juan Martín, S. A. F.

Tanto mejor

Un criminal trata de fugarse y no lo consigue

Gerona.—Ayer se intentó evadir de la cárcel un individuo, llamado Manuel Bueno "Málaga", que se halla cumpliendo una condena de quince años por asesinato y robo a mano armada.

Para fugarse había hecho dos boquetes que daban salida al Seminario cercano.

La guardia de la Cárcel, al percibir de la maniobra, impidió la fuga.

Ultimo y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sanatorio Alvarez. Oviedo.

GOLPE QUE FALLA

La Guardia civil impide el atraco en Castellón al pagador de unas minas

Castellón.—Cuando iba a efectuar el pago de los jornales por valor de veinticinco mil pesetas en unas minas propiedad de una Compañía, se recibió un aviso de que se hallaban cortadas las comunicaciones telefónicas con dichas minas.

Entonces salieron cuatro guardias civiles para hacer una inspección en las inmediaciones, y al llegar a la cuesta de Salcaballo encontraron un coche parado, a cuyos ocupantes dieron el alto.

Se detuvo a varios individuos, a los que se ocuparon armas de fuego.

El chofer, llamado José Salgueiro,

manifestó que los ocupantes del coche habían alquilado el vehículo con indicación de que les condujera a la mina. Cuando ya estaban en sus inmediaciones le hicieron dar la vuelta al coche, y supone que aprovecharon el tiempo que invirtió en esta maniobra para cortar la línea telefónica.

Después le ordenaron regresara, y sin duda pararon el coche para cerrar el paso al automóvil en que se trasladaría a las minas el pagador de la Compañía con el importe de los jornales.

En Cádiz

Se suspende el mitin en que iba a hablar Gil Robles

Cádiz.—Por la declaración del estado de alarma, no se celebró el mitin anunciado para el domingo, en el que tomaría parte el señor Gil Robles.

El autogiro

El señor La Cierva aterriza en Gerona

Madrid.—Ha llegado a ésta, pilotando su autogiro, el señor La Cierva, que tenía el propósito de pasar a Perpignan, pero como hubiera notado algún pequeño fallo en el funcionamiento del motor y desconociera el Pirineo, decidió tomar tierra en esta capital.

Primeramente pensó efectuar el aterrizaje en el campo de futbol, pero como en aquellos momentos se estaba celebrando un partido, no quiso estropear éste y tomó tierra a alguna distancia, pero luego se elevó nuevamente, dirigiéndose al aludido campo, donde fué muy aclamado.

El Aero Club le obsequió con una cena.

Terminada ésta, el señor La Cierva reanudó el vuelo con dirección a Francia.

LLEGA A PERPIGNAN

Perpignan.—Esta mañana llegó en su autogiro el señor La Cierva.

En su Junta general

Varios acuerdos del Banco de España

Madrid.—Ayer celebró junta general de accionistas el Banco de España, bajo la presidencia del nuevo gobernador del mismo, señor Zabala, quien pronunció unas palabras de saludo y de ofrecimiento a los accionistas.

Después de aprobados la Memoria y el Balance y de ser reelegidos los consejeros a quienes reglamentariamente correspondía cesar, se aprobó una propuesta del Consejo para que del fondo de utilidades se conceda a todos los empleados una remuneración extraordinaria de mensualidad y media, y la suma de 150.000 pesetas a beneficio de los funcionarios y familias de los fallecidos.

El señor Negrín propuso fueran reintegrados a sus cargos los cuatro empleados que habían sido separados de los mismos en el pasado mes de Diciembre, o que no se les prive de sus derechos pasivos, prometiendo el señor Zabala que dicho ruego sería estudiado con cariño por el Consejo y hacer todo lo que sea posible en beneficio de dichos empleados.

Rasgo de honradez

Encuentra una joya y la devuelve

El joven estudiante Benigno Pantiga Arbesú, encontró hace unos días un pendiente de oro, y enterado por LA VOZ DE ASTURIAS de la dirección de la persona que lo había extraviado, se apresuró a devolverlo a su dueña.

Como el rasgo tenido por el aludido joven es digno de toda clase de alabanzas, lo destacamos aquí como premio a su honradez, a la vez que felicitamos a Benigno y a su padre, don José Pantiga, industrial carnicero del Mercado de la Plaza del Progreso.

CONVOCATORIAS

ATENEO POPULAR DE SAN CLAUDIO

Se convoca a junta general ordinaria para mañana miércoles, a las seis de la tarde, en primera convocatoria, y a las siete y media en segunda, para tratar del siguiente orden del día:

- Lectura de actas. Idem de cuentas. Renovación de cargos. Proposiciones generales.—La Directiva.

EXTRAÑO SUCESO EN MALAGA

Un grupo de desconocidos hacen varios disparos sobre el coche en que iban el torero "El Algabeño" y varios amigos

Málaga.—Acabada la corrida de toros celebrada esta tarde, y en la cual actuó como rejoneador el antiguo matador Joselito el Algabeño, que se distingue por sus ideas monárquicas, éste, acompañado de su hermano, se dirigió al hotel donde se hospedaba, y al llegar a las inmediaciones del edificio, desde un grupo le hicieron varios disparos, dándose seguidamente a la fuga los agresores.

El Algabeño y su hermano sufren varias heridas, pero por fortuna éstas no son de gravedad.

El hecho ocurrió en la Caleta y los pistoleros hicieron hasta nueve disparos.

En su huida, los agresores, que se dice son extremistas de Sevilla, obligaron pistola en mano al chofer del coche de un ingeniero que encontraron parado, a que los llevase hasta el lugar denominado "El Campillo".

Los heridos son el Algabeño y su hermano, el conductor del auto y un amigo del torero, algunos de ellos graves.

ESTADO DE LOS HERIDOS. Mañana le será extraída a Algabeño la bala que aún tiene alojada.

Hoy se le hizo una exploración en la herida que presenta en la espalda, extrayéndosele de aquélla algunos trozos de la chaquetilla contra que vestía.

El otro herido, Pedro Luis, tenía una bala alojada en el intestino, en el colón, según se pudo apreciar en una radiografía que le fué hecha. Esta tarde le fué extraído el aludido proyectil.

Esta noche los heridos se hallaban bastante mejorados.

Parece que la policía tiene una pista segura para lograr la detención de los autores de la agresión. Han sido practicadas algunas detenciones.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

Se confirma que hoy intentarán la huelga general en Barcelona y en otras poblaciones de Cataluña.—Lo que dice el señor Salazar Alonso

DICE EL MINISTRO DE LA GOBERNACION

Madrid.—Al recibir de madrugada a los periodistas, el ministro de la Gobernación, dijo que había pocas noticias, pero desde luego, buenas impresiones respecto a toda España.

Se le preguntó si se había tomado el acuerdo para resolver el conflicto de la construcción, y dijo que aún no, porque los obreros tienen que consultar.

Agregó que el señor Companyá le había informado constantemente de la situación en Barcelona.

Parece que la huelga general fracasará, porque no se suman a ella la Unión Socialista de Cataluña, los tranviarios, "rabassaires" y los obreros del Sindicato "Luz y Fuerza".

Se refirió a la huelga general de Alcoy y agregó que la Agrupación socialista le había telegrafiado lamentándose de la determinación del Gobierno al enviar delegados cerca de los alcaldes para los problemas de orden público, porque entienden que ello supone un desprestigio para las autoridades municipales.

Hacen constar además que los alcaldes socialistas mantienen el orden público desde la instauración de la República.

El ministro, al dar esta referencia, puso de relieve la necesidad de no confundir las funciones municipales con las de orden público.

Dijo también que la multa impuesta a "Heraldo", asciende a 10

mit pesetas, medida muy dolorosa para él.

Se le preguntó si tenía noticias de la reunión de empresas periodísticas, y dijo que nada sabía de lo tratado, y dirigiéndose a un redactor de "El Debate", le preguntó si salían mañana.

—Si el ministro nos garantiza... contestó el periodista, y el ministro terminó la frase:

—Bueno, pues yo se lo diré al ministro.

LA SITUACION EN GATA-LUNA

Barcelona.—Circularon noticias contradictorias sobre el paro de mañana, pues se dice que la Confederación Nacional del Trabajo no está muy decidida.

No obstante, se sabe que irán al paro en Tarrasa, Sabadell, Manaró, Lérida, Tarragona, Gerona y otros puntos.

Se han tomado precauciones. Hoy han sido suspendidos los periódicos "Solidaridad Obrera", "El Combate" y "Adelante".

El consejero de Gobernación, señor Selvá, dijo que se habían repartido unas hojas clandestinas de "Alianza Obrera", anunciando la huelga general para mañana.

Agregó que la huelga es ilegal, y que se adoptaron medidas para garantizar la libertad de trabajo.

RUMOR POLITICO

Madrid.—En los círculos políticos era creencia general que las derechas se sienten tan cerca del Gobierno como en días pasados, por la actitud colaboradora con el Gobierno en relación con los conflictos sociales.

¿ESTA USTED YA ENTERADO...

de que los precios de la hoja de afeitar

Gillette

MODELO ANTIGUO TRES AGUJEROS

han sido reducidos y están ahora al alcance de todos los bolsillos

Su proveedor se los suministrará a los precios siguientes:

paquete de 10 hojas Ptas 4.25
paquete de 5 hojas 2.15
Hoja suelta 0.45



PRIMER ANIVERSARIO

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DEL SEÑOR

DON RAMON CUESTA AYON

ex-Interventor del Ayuntamiento de Mieres

que falleció en Mieres el día 14 de Marzo de 1933

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Sus hijos don Ramón, don Joaquín, don José, doña Rosario (viuda de Bros), don Agustín, don Senen y doña Paz; hijos políticos doña Delfina Rodríguez, doña Nieves Rodríguez, doña Gabriela Cortés, don Antonio Martínez y don José Suárez,

Suplican a sus amistades asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la Iglesia parroquial de Mieres, mañana, día 14 de Marzo, a las once de la mañana, por lo que les vivirán agradecidos.



EL EQUIPO ESPAÑOL VENCE AL DE PORTUGAL POR 9 A 0

CINCO DE LOS TANTOS FUERON MARCADOS POR LÁNGARA

Madrid.—Este nuevo España-Portugal, primera fase de la competición a doble vuelta, que ha de repetirse el próximo domingo en Portugal, había despertado una expectación extraordinaria entre los aficionados españoles. Que el interés que la contienda producía no estaba reducido al Madrid, lo demuestra el crecido número de aficionados llegados para presenciarla, desde los distintos lugares nacionales, y la extraordinaria demanda de entradas, que dio lugar a que desde el próximo pasado viernes las localidades estuviesen completamente agotadas en taquilla.

La razón de esta expectativa tenemos que buscarla más en lo que este encuentro y el venidero significan como eliminatoria de la Copa del Mundo, que en el interés natural que pueda ofrecer un nuevo match entre las selecciones hispana y lusa. Indudablemente, el fútbol portugués mejora de día en día y a crear a los que le observan de cerca, su potencial va progresivamente en aumento. Repetidamente se ha dicho ya por aquéllos que pronto igualarán, si no superan, al fútbol de nuestros nacionales. Pero la realidad es que todavía no ha llegado ese momento. De los nueve partidos jugados por nuestros equipos nacionales, ocho veces nos ha sido la contienda favorable, y sólo una ha acabado en match nulo, y para ello, porque se celebró en campo portugués.

Ayer en Madrid, con motivo del España-Portugal, se notó en la población animación singular y se echó de ver entre los aficionados un nerviosismo que hace bastante tiempo no se experimentaba. Daba la sensación de que teníamos miedo de este nuevo choque con los leones lusos. Tal vez haya contribuido a ello la venida para presenciar el match de un crecido número de aficionados portugueses, que no se ocultaban en exteriorizar su optimismo.

Como antes hemos dicho, desde hace varios días antes del partido estaba agotado el billeteaje del campo de Chamartín, en que el encuentro tuvo lugar. Los revendedores han hecho un agosto, pero el beneficio de ha alcanzado también directamente al organismo supremo de nuestro fútbol, organizador de este match. Según manifestó un dirigente de la Federación Nacional, descontadas las entradas de Prensa, invitación y servicio que estos matches llevan consigo, el beneficio que el encuentro dejará a la Federación puede calcularse en 170.000 pesetas.

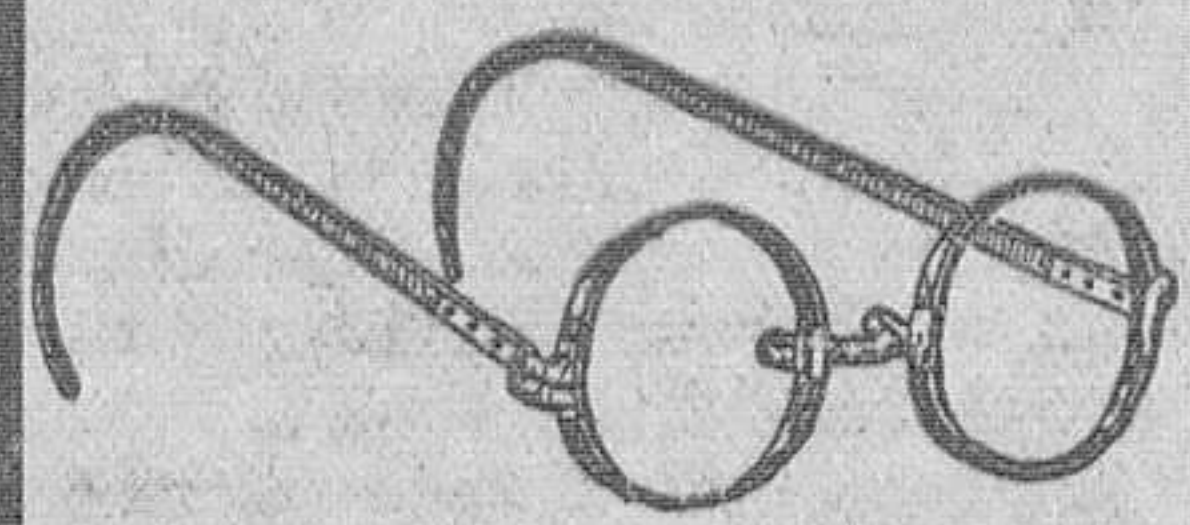
La dificultad de acceso al campo. Fué tan crecida la cantidad de aficionados que acudieron a presenciar el décimo España-Portugal, y tal la prisa que tuvieron en aposentarse debidamente, por conocer las dificultades de acceso al campo de Chamartín, a pesar de las modernas vías, que desde una hora antes a la del comienzo del match la carretera que conduce al terreno madrileño estaba verdaderamente congestionada. El público, en la avidez de llegar pronto al terreno de juego, contribuyó a dificultar el acceso. Desde mucho antes de las cuatro, el terreno de Chamartín estaba ya completamente abarrotado, lo mismo en sus localidades normales que en los emplazamientos que el público se buscó en pasillos, pasos y áticos. Los que llegaron al campo con retraso tuvieron sus dificultades para aposentarse. La aglomeración de gente en la general

desbordó esta localidad, y un crecido número de personas hubieron de situarse por la línea del terreno de juego, junto a la valla.

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA, EN EL CAMPO

Este partido ha resaltado su solemnidad por la presencia del Presidente de la República, que ha querido así rendir homenaje de simpatía a nuestros futbolistas, y a la selección extranjera. A las cuatro menos cuartos llegó al terreno de juego de Chamartín el señor Alcalá Zamora y fué recibido a la entrada del estadio por el ministro de Obras Públicas, señor Guerra del Río, y por los directivos del fútbol español y portugués.

El Presidente de la República fué situado en el campo de honor, y al aparecer en él le acogió el público con una ovación estruendosa. Al mismo tiempo, una banda de música entonaba el Himno de Riego, y ejecutó después el himno portugués. El público permaneció en pie mientras se tocaban los himnos nacionales.



Optica Moderna

La más competente en el despacho de recetas de oculistas

Fruela, 2 - OVIEDO

LOS EQUIPOS EN CAMPO

El comienzo del partido estaba señalado para las cuatro de la tarde. Diez minutos antes, saltó al terreno de Chamartín el equipo portugués, que vestía jersey verde. Dos minutos más tarde hizo su aparición la selección española. Los jugadores de uno y otro bando se concentraron en el centro del campo, para saludarse, al mismo tiempo que las bandas repetían los respectivos himnos. Fueron luego los equipiers ante el palco presidencial, y lanzaron ante el Presidente de la República los acostumbrados hurras. Cambiados los saludos y ramos de flores de rigor, se procedió al sorteo del campo. Escogieron los portugueses en contra del fuerte viento reinante.

EL PRIMER GOL ESPAÑOL, A LOS DOS MINUTOS

La selección española, que vistió de rojo, pone la pelota en juego a las cuatro en punto de la tarde, e inmediatamente avanza hacia el marco portugués por su izquierda. Gorostiza, el formidable "Bala roja", recibe para ello un pase de Chacho, y avanza a velocidad vertiginosa sobre el portero portugués. Cerca de la línea de flick, el bilbaíno centra el balón, y éste parece que va a ir fuera, pero lo recoge el otro extremo, Ventolrá, que lo reexpide a los interiores españoles. Lo recoge Regueiro, y remata sobre Reis. Devuelve éste y el interior madrileño vuelve a chutar, deteniendo otra vez al guardameta luso.

Los mismos la primera que la segunda parada de Reis, fueron más de fortuna que de clase. El portero portugués se encontró con la pelota chutada con intención por Regueiro, sin que él mismo se explicase cómo. Señalemos esta jugada como el primer peligro real porque atravesó la portería portuguesa.

El juego en estos momentos iniciales, que es completamente favorable a España, da la impresión de que va a resultar duro y hasta violento, por la forma de actuar de los equipiers lusitanos. El peligro

no consiguen alejarlo los portugueses de su meta, y cuando van transcurridos escasamente dos minutos, la ven atravesada por primera vez.

Una escapada de Gorostiza acabó en un buen centro que Lángara remató, y la pelota fué a parar a corner. Sacado por "Bala roja" lo remató con tiro suave Marculeta. Reis consiguió tocar la pelota, pero no la blocó, y volvió al terreno de juego. Entonces Chacho, desde muy cerca, remató a las mallas el primer gol español.

EL SEGUNDO GOL

España sigue jugando en terreno portugués. Un nuevo corner se tira contra los portugueses derivado de un buen avance de Chacho. Largo hay una reacción del equipo portugués, y los delanteros de este conjunto consiguen acercarse hasta Zamora que tiene que tirarse a los pies de Valdemar. El gran portero español consigue arrebatarle la pelota.

El balón cambia acto seguido de decoración, y otra vez hacia el marco portugués. Ventolrá tira otro corner contra el portero del equipo luso. Una defensa lusa salva la situación, enviándolo a corner. De nuevo este saque de esquina produce otro tanto. Pone la pelota en juego Gorostiza, y Lángara reinata de cabeza por segunda vez a las mallas lusas. Van 10 minutos de juego.

EL TERCER TANTO

Centrada la pelota, pronto la consiguen de nuevo los españoles que escapan hacia la portería lusa por medio de Gorostiza. Este envía un buen centro, que Reis intenta interceptar sin conseguirlo, y la pelota va a poder de Luis Regueiro, que la chuta de fuerte tiro. El defensa portugués Martins ve que su portería está desocupada, y evita el gol deteniendo la pelota con la mano. Pero, naturalmente, la irreflexión es castigada con penalty, que se encarga de tirar Lángara, y el asturiano perfora por tercera vez el marco portugués. Doce minutos.

SUSTITUCIÓN DEL PORTERO PORTUGUES

Los directivos portugueses se dan han alineado, está bastante desconcertado por el asedio español, y no da el rendimiento debido, lo que les hace temer una catástrofe. Por ello, y alegando que se encuentra lesionado, piden permiso para sustituirlo. Después de un ligero cambio de impresiones, en que interviene Zamora, se accede a la sustitución.

"GRANJA-TORREJÓN"
SAN CUCAO DE LLANERA
Teléfono 1482

Huevos para incubar

	Pesetas	cantidad
Brahma Poolra ...	15	»
Orpington leonado. 12	»	»
» negro... 12	»	»
Cochinchina negro 25	»	»
» leonada. 25	»	»
Langsham negro... 25	»	»
» blanco... 25	»	»
Rhode Island rojo.. 10	»	»
Laghorn blanco.... 10	»	»

Los pedidos se servirán por riguroso turno.

EL VIENTO DIFICULTA EL JUEGO PRECISO

El once rojo sigue achuchando y su dominio es neto. No obstante, el juego español no resulta muy preciso, porque equivocan la táctica al practicando por alto, y dificulta la precisión el fuerte viento que reina, y a cuyo favor juegan. No obstante, los portugueses se ven desconcertados, y tratan de contrarrestar la mejor táctica de los nuestros

con un juego bastante violento. El nuevo portero portugués recibe el primer susto a poco, por un buen centro de Ventolrá; pero en estos primeros momentos se muestra más acertado que su compañero y realiza una gran parafía.

La tranquilidad que de ella podría derivarse de dura poco, porque pronto se ve envuelto por el coraje de nuestra delantera. Y ha de soportar dos corners que aquélla fuerza por medio de Gorostiza. Después registramos una gran jugada de Regueiro, que termina con un centro de Ventolrá.

DESMANES

El primer portugués amonestado lo es el defensa Jurado Serrano, por una falta descarada que hace a Gorostiza. Por lo visto se siente incapaz de contenerle por las buenas, y recurre a toda clase de procedimientos.

El equipo español sigue atacando voluntarioso, y ahora es una gran colada de Chacho, que al hallarse a cinco metros de la portería lusa lanza un fuerte tiro. La pelota muere al chocar con el travesaño. El dominio se mantiene constante y a poco hay otro cañonazo espejuznante del "bala roja", que está volviendo por sus fueros.

Al fin hay un momento de reacción portuguesa, y su delantera se acerca a nuestro guardameta. Entonces Lopes, que se halla solo ante Zamora, falla una buena ocasión. Inexplicable. Seguramente era una de las pocas que se le iban a presentar.

En efecto, de nuevo la pelota se traslada al terreno portugués y Ventolrá lanza otro saque de esquina que despeja Martins.

LOS MINUTOS FINALES DEL TIEMPO

Faltan cinco minutos para que el primer tiempo acabe, y la selección española sigue desenvolviéndose con plena tranquilidad en el terreno portugués. Los portugueses presentan su fuerte derrota y se resisten por toda clase de procedimientos. Uno de ellos es una zancadilla que le tiran a Luis Regueiro muy cerca del área. A cargo de Lángara corre el tirar el golpe de castigo, que no trae consecuencias. Mas como los portugueses no paran en sus procedimientos, en seguida hay otro falta y otro golpe franco, que tirado por Gorostiza no tiene consecuencias. Más tarde, Lángara y el defensa Martins tienen un choque bastante violento. Fueron el uno por el otro. El árbitro para la contienda y les obliga a darse la mano. El público aplaude y la lucha continúa.

AL FINAL DEL TIEMPO: ESPAÑA, 3; PORTUGAL, 0

Un nuevo ataque de los españoles que proporciona a Ventolrá una ocasión excelente, pero el sacatía no está en ella acertado y la despendicia. Tras un peligro los portugueses van llegar otro. Y, en efecto, al fracasar aquél, se origina inmediatamente el siguiente por Chacho, que avanza solo con gran vitiosidad, y cede luego la pelota a Lángara. La recoge éste, y se la adelanta a Ventolrá, que tampoco ahora aprovecha. Después registramos un gran tiro de Marculeta, que el portero rechaza en el mismo momento en que el árbitro señalaba offside. Y, al fin, para tranquilidad de los lusos, acaba el primer tiempo con tres cero en su contra.

Segundo tiempo OTROS SEIS GOLES PARA ESPAÑA

En el intermedio se han hecho múltiples comentarios. La opinión general es que la contienda ha decepcionado; Portugal continúa sin ser enemigo. Los noveles aun no están trillados y mientras nuestros hombres jueguen con voluntad, ha de costarles gran trabajo darle a disgusto. Entre tanto, se los segui-

mos dando nosotros. Consideremos como tal el cuarto tanto que consigue nuestra selección casi a raíz de iniciarse esta segunda parte.

En efecto, no había hecho más que dar comienzo este segundo tiempo, cuando el veloz extremo izquierdo de la selección española, se hizo con la pelota y escapó rápido, burlando a Martins. La jugada veloz tiene el premio adecuado: Gorostiza consigue centrar el balón, y Lángara que llega a su compás con no menor velocidad, lo hace a tiempo de meter la cabeza rematando la pelota, y consiguiendo el cuarto gol español.

Si esta jugada ha resultado hñññña, lo es mucho más la inmediata que se premia con una cerrada ovación. Consiste en una formidable centro de "Bala roja", enviado en posición forzadísima, y muy acaudado por el medio contrario.

CONTRA EL VIENTO, SIGUE DOMINANDO ESPAÑA

A pesar de que ahora nuestra selección juega contra el aire, que continúa siendo muy fuerte, sigue dominando. Su superioridad es neta. Y el partido, si no fuera por la exhibición de nuestros hombres, podría calificarse de plenamente malo. En los portugueses no hay que señalar más que su dureza. La picardía les falta en absoluto.

Se demuestra ello en una buena ocasión que se les presenta para marcar con motivo de un centro de su extremo derecha, pero el interior izquierda lo despendicia inexplicablemente.

De nuevo se impone nuestro conjunto y vuelve la presión española. Un avance termina en un corner, que tirado por Gorostiza, origina una complicada melé ante la portería portuguesa.

Otro avance portugués da lugar a un acertado despeje de Quincoces, que está jugando esta tarde con tanta voluntad y acierto como "Bala roja".

LA PRESIÓN ESPAÑOLA SE INTENSIFICA

Los escarceos de los lusos duran poco, y de nuevo nuestra línea delantera se vuelca sobre la portería portuguesa. Gorostiza sigue siendo el principal iniciador de los peliros. Un centro suyo formidable, da lugar a un acertado remate de Lángara que se desgracia por poca. La presión de los rojos aumenta. Y en esta situación, nuestra delantera pierde un eficaz elemento.

Francisco Gayoso

MÉDICO-DENTISTA

Avenida de Primero de Mayo, Compañía de Ricardo, piso 1.º

SAMA DE LANGREO

AUSENCIA Y REAPARICIÓN DE CHACHO

Este hombre es nuestro interior izquierda, Chacho, que al intentar rematar un balón en posición difícil, pierde el equilibrio y cae al suelo. Resulta lesionado de consideración en un costado y ha de abandonar el terreno de juego. Como consecuencia España queda con diez jugadores, pero a pesar de ello y del viento, sigue dominando. Gorostiza continúa con igual coraje. Envía un tiro peligrosísimo, que el portero salva como pueda.

Los portugueses se sacuden unos momentos el dominio, y avanzan hacia Zamora para conseguir una buena posición. Durante unos instantes se cree que van a marcar, pero no tienen suerte. Lopes ha recogido un rechace de puño de nuestro portero, y envía un tiro cruzadísimo, que pasa rozando el poste por bajo.

La ausencia de Chacho es corta; el voluntarioso coruña, sobreponiéndose al dolor físico, en cuanto han conseguido hacerle reaccionar algo, se empeña en volver al terreno de juego, y reaparece. Ha permanecido ausente

unos seis minutos. Se le acoge con una cerrada ovación.

(OFFSIDE PORTUGUES Y QUINTO GOL ESPAÑOL

En ocasión de un ataque de los lusos, el extremo derecha portugués consigue acercarse ante Zamora, y chuta el balón en el preciso instante en que el árbitro señala que se halla fuera de juego. La pelota va fuera, pero de haber sido gol, tampoco hubiera sido válido.

A esta ofensiva de los extranjeros, sigue inmediatamente otra de los rojos, que de nuevo es fructífera. Van 23 minutos, cuando España consigue su quinto gol. Su autor es Luis Regueiro, que al recibir un balón retrasado de Lángara, lanzó un tiro fortísimo desde muy lejos. El cañonazo pilló por completo desapercebido al portero portugués.

CAMBIOS EN EL ATAQUE ESPAÑOL

Como Chacho no puede realmente moverse, de acuerdo con sus compañeros y con el seleccionador, decide cambiar de puesto. Pasa a ocupar el extremo izquierda del ataque, y Gorostiza ocupa el interior. El dominio español sigue manteniéndose, y se neto; el bombardeo de la portería lusa es muy asiduo. Un centro de Ventolrá es empalmado de fuerte tiro por Gorostiza, y el portero luso devuelve el balón. Se presume un nuevo remate, cuando una defensa lusa consigue alejar el peligro.

A renglón seguido de una perfecta combinación de los dos interiores españoles, se interna Ventolrá, y lanza un tiro que rechaza el portero.

Se vende una casa

en La Angolla (Sotr. ndio). Para informes: Luis García Jove.

TRES GOLES EN DOS MINUTOS

El mismo Ventolrá conquista la pelota que el portero ha devuelto, y tras preparársela con acierto, chuta y manda al esférico a la red, marcando el sexto tanto, a los treinta minutos de esta parte. El balonazo del extremo catalán fué tan fuerte que al intentar interceptar la pelota el portero portugués, se cayó al suelo conmocionado, y durante unos minutos hubo de suspenderse la contienda.

Había transcurrido escasamente medio minuto del gol anterior, cuando el tanteo español fructificó de nuevo. Para ello, apenas puesta la pelota en juego por los portugueses, fueron desposeídos de ella por Luisito Regueiro, quien, tras avanzar unos pasos, envió una boleada desde un lado, haciendo que el balón llegase a la red por encima de todos y por el lado contrario al que ocupaba el portero lusitano.

Y al medio minuto escaso del tanto anterior, se produce el octavo gol español, o sea, lo que hemos dicho, tres goles en dos minutos. Sacan los portugueses, se quedan sin el balón, porque lo arrebata Fede, y éste se lo cede a Regueiro, quien tras afianzarse, lanza un fuerte tiro. Gorostiza evita que la pelota salga afuera, y la centra en situación violenta, pero con precisión. Y Lángara, que está solo ante el portero luso, a unos ocho metros, la recibe y suelta un cañonazo que el portero no alcanza ni puede detener. Al público le da sensación con estos tres penúltimos goles que Portugal es Bulgaria. Tal pudiera creerse por el tanteo.

Y, POR FIN, EL NOVENO Y ÚLTIMO GOL

Aunque aún faltan cinco minutos para que el partido acabe, el público empieza a despejar. Nuestro equipo remite unos minutos en sus ímpetus, y ello permite que los portugueses se acerquen hacia nuestra portería, y en el fin, consiguen forzar un corner. El primero, a los 85 minutos de juego. La pelota bien la pelota tras una pifa que parecía iba a costarle un tanto. Los portugueses en estos últimos minutos se sacan la espina de no poder conseguir goles, haciendo un juego

realmente brusco. Lanzan patadas en todos sentidos y direcciones. Marqueta recibe un "viaje" feroz. El árbitro, en consecuencia, detiene el juego, para hacer la oportuna amonestación, y luego lo reanuda sacando el balón al poste.

Y acabó la lucha con nueve cero a favor de España. EQUIPOS Selección española: Zamora; Zabala, Quintanilla; Clauuren, Marqueta, Fede; Ventolrá, Repueiro, Lángara, Chacho y Gorostiza. Selección portuguesa: Reis; Martins, Jurado Serrano; Nova, Augusto Silva, Pinto; Mauroa, Waldemar, Mesquita, Sousa y Lopes. Arbitro: Mr. Praag (belga).

Resumen: hemos ganado a Portugal por nueve a cero. Albricias porque el entusiasmo ha vuelto a nuestras filas, y aprovechemos lo acaecido, sustituyendo algunos puestos, porque no todo el monte es orégano, y para llegar a Italia hemos de ganar otro partido a Portugal.

Fernando S. MONREAL De "Noti-Sport"

Miranda; Olano, Gonzalo, Gárate, Rafa y Zuloaga. Sporting: Sión; Quirós, Pena; Menéndez, Rubiera, Menéndez; Marcelles, Pronde, Herrera, Ordiales, Campomanes.

El segundo tiempo empieza con juego igualado, pero el Sporting va poco a poco imponiéndose. A los 18 minutos Herrera, en una melec, marca el gol del empate.

COMENTARIOS AL PARTIDO

España ha vencido a Portugal por nueve goles a cero. Seguramente que todos los aficionados que asistieron al campo de Chamartín saldrían muy satisfechos del terreno de juego por el rotundo tanteo que habían visto marcar a nuestra selección nacional.

equipo nacional. Aquel entusiasmo que nos hizo realizar tan brillantísimo papel en la Olimpiada de Amberes, y que puede ser el único que nos permita efectuar un papel airoso en los partidos finales del Campeonato del Mundo, si es que a ellos llegamos, que ya creemos que sí.

CASA DEL RIO MUEBLES - TAPICERIAS - TELAS NUEVA ORGANIZACION Ya todos pueden tener su habitación amueblada por la CASA DEL RIO. Muy interesante para Vd. vea nuestra nueva sección económica. Modelos originales en el interior de nuestra exposición de Uria, 28 - Oviedo.

Ya debiéramos haber ganado.-Comentario por "Rienzi"

Con un patadón monstruo en la cara y un imponente rodillazo en un costado, que le obligó al fin a retirarse del juego el gallego Chacho no participaba de la opinión exchona que participaba de la opinión expresada por el embajador de Portugal señor Mello Barreto terminando el partido. Porque el señor Mello Barreto expresaba así su opinión: Portugal ha sabido perder muy elegantemente.

constituir el mayor estímulo por aplastamiento sin reparar en esa clase de elegancias que sólo un espíritu observador tan penetrante como el de la diplomacia ha podido ver esta tarde en Chamartín. Mala tarde en todos conceptos nos espera en Lisboa. Y esto es lo más sensible que después del resultado de esta tarde en Chamartín España no puede darse ya como segura ganadora y participante en los próximos campeonatos mundiales. A Portugal habrá de bastarle un partido duro y la sola diferencia de un tanto de ventaja para poder llevarnos a un partido de desempate, que por lo que esta tarde hemos visto no es justo, puesto que los desempates tienen un estricto sentido de igualdad que se pone en juego. Y afortunadamente para el fútbol español Portugal no es igual a nosotros en este deporte del balón redondo.

Nosotros no hemos de compartir esta grata impresión. Sinceramente hubiéramos preferido que nuestro margen en goles hubiera sido inferior al obtenido, y en cambio que España hubiera dado una gran sensación de coordinación y entendimiento que en ningún momento hemos presenciado.

Ayer se ha jugado con entusiasmo en el once español. Ello puede explicar un poco el que no se haya realizado un juego preciosista, por que los españoles han puesto su fé en la contienda y con verdadero ardor han corrido tras de la pelota para colaborar a la realización de un nuevo tanto.

La diplomacia, ciencia de las buenas maneras y arte académico de las ganancias no debe andar muy dicha en estos menesteres del fútbol. Y con todo respeto, de habernos visto obligados a dar la razón al eclecticismo del señor Mello Barreto al sentido algo tosco del jugador Chacho, nos hubiéramos inclinado por este último. Porque Portugal no ha jugado esta tarde al fútbol. Si Portugal no posee en los pies más juego que el lucido en Chamartín, su aspiración a Roma es completamente ilegítima. Porque en todo momento los portugueses se vieron desbordados por la velocidad española, por la furia española, por el conocimiento español y hasta por la técnica española, que también ha habido esta tarde, de modo especial en el segundo tiempo, a cargo de los cinco guerrilleros rojos, mientras Chacho pudo cubrir casi a la perfección su puesto de interior izquierdo.

Treinta mil personas pueden testimoniar los procedimientos de violencia a que han acudido los portugueses en Chamartín, y siendo muy importante ganar repítamos esto más fácil que el salir de Lisboa y luego de Balaidos si a Balaidos se llega con los once hombres sanos, cosa que sinceramente discutamos. Portugal nos ha probado que no es enemigo peligroso en juego y que por valores individuales y colectivos en nada debemos temerles. El once representante del país vecino que aspiró esta tarde a darnos una réplica, es sin duda el cuadro portugués más endebles que se nos ha enfrentado desde hace diez años. Y por esta parte, el fútbol español puede estar tranquilo; pero ¿cómo y con qué procedimientos responderá Portugal en el campo en el partido o partidos que nos restan, visto que por nociones técnicas de juego no pueden ni superarnos ni igualarnos? Esta es la incógnita que tras la primera eliminatoria de hoy queda flotando y cernida sobre la próxima pelea de Lisboa, a la que España ha de acudir con un sentido atento y vigilante de lo que en ella se juega. En Lisboa hay que jugar con talento, sabiendo los muchachos que con un empate y guardando la ropa, todo está ganado. Eso, eso de saber nadar y guardar la ropa es el consejo que hemos de infiltrar a los muchachos rojos que dentro de breves días cruzarán la frontera portuguesa cara a Lisboa.

Fieles a nuestra palabra, hasta ahora no hemos hecho el menor comentario al equipo que se había designado por el seleccionador nacional. Hace poco más de un mes escribimos un artículo en el que expresábamos nuestra disconformidad con los que censuraban al equipo antes de conocer su rendimiento, y expresábamos nuestra opinión de que hasta que no pasara el primer partido no sería dable hablar de la formación que se designara.

Si bien en conjunto no se haya verificado un gran partido por la selección española, ha habido varios de sus hombres que han brillado a gran altura y han demostrado lo acertado de su selección. Estos han sido Quincoces, Gorostiza, Chacho y Luis Regueiro.

Hemos podido ver en Chamartín que el once enfrentado a Portugal es un once nacional. Esto no quiere decir que no lo creamos susceptible de mejora; pero ya nos conformaríamos los aficionados españoles con que nuestro once representativo jugara siempre al menos con el brío y las ganas con que esta tarde se lanzó a la pelea. Nos queda, en efecto, otro partido en Lisboa, y este abrumador tanteo de nueve a cero va a ser en la capital lusita nuestro peor enemigo. Para Portugal que hubiera transigido con más leve derrota es una humillación este score de nueve tantos y el de

RIENZI EN LASESARRE

Lo más flojo del equipo español fue la línea media, de la que ya hemos señalado sus inconvenientes. Flojo Marqueta y Fede, la gran labor de Clauuren no fué suficiente para tapar las deficiencias del eje del juego.

SE VENDE un recibidor y probador y enseres propios para Modista y Sombrerera. Se dan facilidades. Informes: Rosal, 16, tienda.

El nueve a cero, es un dato de que la primera jornada internacional ha transcurrido, y ahora es el momento de que nosotros podamos romper nuestro silencio.

Gorostiza, rapidísimo, oportuno y valiente. Fué el jugador que más pronto entró en juego, y por ocasiones peligrosas porque pasó cuyo lado vinieron las primeras la portería lusitana. Luego a lo largo del encuentro, siguió siendo el jugador ideal, no solo mientras actuó de extremo, sino también cuando hubo de pasar al interior.

Destacó por los vencedores Herrera, que hizo un segundo tiempo magnífico y fué el verdadero logrador de la victoria sportinguista.

SE TRASPASA local céntrico, propio pequeña industria, oficinas, renta 50 pesetas mensuales. Informes: Mueblería Benjamin, San Antonio, 6.

Cuando conocimos el equipo que se había designado para luchar contra Portugal no acertamos a comprender la inclusión de Fede y Ventolrá. Tampoco la de Marqueta en el medio centro, y efectivamente, por esos tres puestos ha venido la desmembración de la selección española.

Chacho jugó un excelente partido. Ayudó mucho a sus medios y creó una enormidad de juego, poniendo constantemente balones en los pies de Lángara. El, con Gorostiza, formó el ala más peligrosa del equipo español, y las jugadas más preciosistas vinieron por su lado, dado que ellos fueron los dos únicos jugadores de los que destacaron que coincidieron juntos.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte

Los resultados en la primera jornada del torneo de la Copa

Pamplona: Osasuna, 2; Athletic de Madrid, 0. Ceuta: Ceuta Sport, 3; Sevilla, 3. Logroño: Deportivo Logroño, 0; Murcia, 0. Valencia: Valencia, 7; Racing de Santander, 1. La Coruña: Deportivo de La Coruña, 5; Oubua, 0. Sevilla: Betis, 2; Levante, 1.

CORTES DE TRAJE Lo más nuevo y los precios más baratos en el Almacén de Ropas hechas "EL ESCUDO" URIA, 56-OVIEDO EN BUENAVISTA

La Sportiva, al vencer al Sporting, revalidó el título de campeón de Asturias para el campeonato "amateur"

Aunque al campeonato faltan unos partidos para terminar, después del partido jugado el domingo en Buenavista, su importancia e interés queda reducido a la mínima expresión, al estar perfectamente dibujado el equipo ganador del torneo, y por lo tanto el nuevo representante regional.

Es verdad, que el público, pendiente más de lo que los altavoces instalados en Buenavista retransmitían del encuentro de Chamartín, no reparó gran cosa en las altas y bajas de lo que ante su vista pasaba, pero igualmente cierto, que en la segunda tanda, gijoneses y ovetenses ofrecieron una disputa prodigiosa de buenas jugadas.

Un año más la Sportiva Ovetense alcanza el campeonato, con todos los pronunciamientos favorables, y patentizada en el terreno de las pruebas una superioridad neta sobre sus competidores.

Cuatro tantos Oviedo, por cero Gijón, fué el resultado del encuentro, metidos dos en cada tanda y por Novo, Tabilo, Ojanguren y Colás. Los cuatro de excelente factura.

Sección por palabras

- ACADEMIA DE CORTE y confección por el sistema más moderno. Profesora con título, Magdalena, 11, 3.º Oviedo. ANTIRREUMATICO Federal (gotas, calma dolores rápidamente. Cura con un frasco. Venta Farmacias. CHEVROLET cuatro cilindros, último modelo del 28 y seminuevo, con 18000 kilómetros garantizados de uso, se vende. Informes en Publicitas o en Pinedo, Basilio Flórez. CINCO DUROS diarios dedicándose horas libres, propias localidades provincias. Descubrimiento sensacional. Ningún desembolso. Solicitudes por escrito: Radioastrale, Gravina, 11, Madrid. EN INFIERNO frente al Café «Venecia» traspaso comercio de tejidos y muebles.-Pedro G. Forcelledo. FINCAS. Compra-venta de casas, chalets, solares, etc. Ramón Insua. Posada Herrera, 5, Teléfono 1317. FENEDINA ARGUELLES. Taller de Modas. Admite educandas para practicar toda clase de confección de ropa para señoras y niños. Clavería, 12, principal. La Felguera. SE VENDE un recibidor y probador y enseres propios para Modista y Sombrerera. Se dan facilidades. Informes: Rosal, 16, tienda. SE VENDE Rosenhart barato 8044 de 8 HP. Informes Kiosco de García Roza, frente Teatro Campomanes. SE TRASPASA amplio local en lo mejor de la calle de San Bernardo. Informes Mercería «La Clorisa». Gijón. EN SITIO céntrico de Oviedo, se cede un gabinete para una o dos personas, todo confort. Razón: Argüelles, 21, primero. TRASPASO local céntrico, propio pequeña industria, oficinas, renta 50 pesetas mensuales. Informes: Mueblería Benjamin, San Antonio, 6.

- VENDESE solar en mejor zona ensanche esquina dos calles, propio chalet o casa derecha e izquierda. Precio 4.600 comprobante durante presente mes hará se gran descuento. Informes: Publicitas. SOLAR, entre dos medianeras, con huerta, frutales, a pocos pasos Ayuntamiento, solariego vendese. Monte Santo Domingo, frente colonia Ladreda. PROFESOR de corte sastrero. Se dan clases. Enseñanza completa en tres meses. Rosal, 58, primero Oviedo. VENDESE en Porcici buenas condiciones seis bueyes, casa, cuadra, diez peonadas de campero. Informes: Luis Fierro, corresponsal en Riosa. TRUBIA Se traspasa «BAR» acreditado bien situado, buena clientela y se alquila bajo y dos pisos. Informes: Casa Alfredo, calle Vasco. SU PORVENIR. Será revelado por las líneas de la mano: Casamientos, separaciones, viudez, enfermedades, accidentes, herencias, etc. etc., y predicción por las cartas. Consulte usted al Profesor de Quiromancia Justo Gutierrez, Melquiades Alvarez, 22, segundo izquierda. Horas de 10 a 1 y de 3 a 8 y a domicilio. INDUSTRIALES, para Galicia se ofrece representante colegiado. Interesan exportadores de Sidra y Manzanas y productos típicos esa región. Dey referencias Regino Rodríguez, Linares Rivas, 16, La Coruña. ALQUILASE dos habitaciones amuebladas una balcon calle, casa matrimonio sin hijos. Calle Mún, 14 tercero. TRASPASASE establecimiento bien instalado espacio local, dispone vivienda, sitio céntrico. Informarán: Cavada, 35, Almacén vinos. PARTICULAR admite uno o dos huéspedes; sitio céntrico, habitaciones exteriores, baño, precio módico. Informes Publicitas.

LOTERIA NACIONAL

Sorteo celebrado en Madrid el día 12 de marzo de 1934

Con 400 pesetas

PRIMER PREMIO

Con 120.000 pesetas el número 28.933, en Barcelona, Ciudad Real, San Sebastián, Zaragoza.

SEGUNDO PREMIO

Con 65.000 pesetas, el número 20.153, en San Sebastián, Barcelona, Melilla, Bilbao.

TERCER PREMIO

Con 25.000 pesetas, el número 27.730, en Santander, Palma de Mallorca, San Felíu del Llobregat, Sevilla.

CUARTO PREMIO

Con 10.000 pesetas el número 8.101, en Porcuna, Málaga, Córdoba, Valladolid.

QUINTOS PREMIOS

Con 2.000 pesetas, los números 4.176, en Madrid, Zaragoza, Matarró, Lérida, Reus; 3.741, en Burriana, Barcelona, Sevilla; 33.640, en Balaguer, Cartagena, Orense, LLANES; 14.559, en Granada, Madrid, Zaragoza; 20.959, en Barcelona, Palma, Coruña, Carmona; 6.910, en Madrid, Barcelona, San Felíu del Llobregat, Utrera; 26.777, en Badajoz, Madrid, Barcelona, Sevilla; 30.432, en Madrid, Barcelona, Vigo; 8.459, en Algeciras, Barcelona, Santurce; 3.147, en Granada.

DECENA

65 52 57 85

CENTENA

344 253 918 131 744 619 738 618 286 574 175 883 650 905 658 126 443 167 147 948 547 758 783 784 499 439 876 670 135 878 264 391 526 600 180 109 739 330 639 908 815 419 649

MIL

054 046 855 630 566 213 570 800 976 509 852 784 150 420 230 473 250 140 362 247 608 936 349 336 295 648 297 465 652 451 938 428 796 825 656 303 766

DOS MIL

859 918 480 651 275 312 606 195 055 399 319 587 785 510 730 945 599 071 959 097 081 074 529 136 496 215 001 308 351 057 169 410 817 652 493 248 962 675 326

TRES MIL

248 196 736 138 718 828 345 317 696 245 719 918 658 153 855 669 031 061 303 664 254 714 712 158 425 564 862

GUATRO MIL

188 168 774 214 104 116 858 313 348 906 495 228 403 343 242 093 476 351 994 311 523 034 488 330 569 607 907 844 701 290 133 507 976 278 293 468 276 754 309 618 485

CINCO MIL

407 940 452 036 402 307 214 563 446 888 666 166 691 564 575 314 828 656 883 732 494 520 832 274 662 836 800 068 288 665 212 129 697 286 107 390 944 664 647 807 035 367 298 805 340 411 855 352 958 686 533

SEIS MIL

197 048 706 920 445 681 873 995 596 641 784 214 049 065 625 877 170 328 599 271 137 417 087 717 366 186 325 880 988 178 853 303 060 096 876 185 592 173 026 633 355 961 824

SIETE MIL

646 974 545 719 641 528 927 521 675 339 706 942 786 358 185 370 174 414 567 432 640 448 994 993 278 400 078 477 996 323 745 864 824 688 852 776 244 253 468 777 177 235 592 263 478 923

OCHO MIL

227 957 516 667 824 804 515 692 223 455 506 406 412 057 994 094 701 431 275 304 948 951 882 777 428 826 737 585 481 138 065 533 776 402 630 822

NOUVE MIL

155 515 183 581 355 732 074 083 197 509 990 460 989 304 481 669 240 980 051 822 849 238 437 868 917 864 104 754 679 861 454 474 916 096 337 386 651 703 203

DIEZ MIL

302 868 824 068 970 885 283 063 375 572 632 732 568 215 815 535 128 514 85 8114 472 865 372 665 036 387 191 249 774 519 848 508 573 804

ONCE MIL

938 027 230 192 906 740 987 069 886 683 858 172 101 362 760 986 098 042 970 817 110 556 054 520 322 353 456 436 449 616 705 238 121 118 335 985 037 280 557 612 402 695 023 625 722 673

DOCE MIL

821 645 329 946 646 485 814 944 258 981 141 120 309 108 608 324 482 128 775 696 51 0996 606 295 248 972 841 931 189 573 134 890 979 447 015 665 711 770

TRECE MIL

936 504 105 565 800 978 279 160 739

098 868 733 804 547 094 120 997 125 433 551 385 309 187 867 704 119 241 510 982 226 344 496 891 947

CATORCE MIL

986 849 842 737 998 008 352 411 890 431 631 921 621 707 313 749 272 943 173 024 280 627 973 865 033 622 046 149 217 026 159 539 187 888 239

QUINCE MIL

360 028 001 967 613 702 847 709 350 475 842 040 753 636 396 506 765 998 923 250 990 421 920 609 758 606 393 251 061 951 220 911 077 779 696 634 448 931 543 701 054 215 372 395 824 869 510 405 646 200

DIECISEIS MIL

074 825 576 973 741 771 667 680 461 826 082 740 284 812 728 275 633 880 050 094 841 694 055 188 662 411 442 997 861 015 848 513 282 806 540 802 392 011 734 558 755 335 717 423 858 372 651 682

DIECIETE MIL

536 042 533 636 871 887 575 770 659 779 130 140 189 467 318 883 440 769 924 471 862 216 059 675 759 601 658 796 838 938 479 099 859 565 390 580

DIECIOCHO MIL

802 854 602 344 404 411 545 488 334 043 822 318 565 784 985 711 782 311 041 309 368 656 395 458 447 767 487 397 247 722 968 424 362 069 865 119 597 883 496 136 749 641 887 905 328 559 876 032 416 021 853 423 629 300 515 265

DIECINUEVE MIL

974 928 226 139 201 459 148 993 575 469 051 337 571 927 528 983 714 747 098 765 737 379 813 937 079 357 347 448 704 329 484 750 388 587 443

VEINTE MIL

559 135 810 480 061 832 152 845 472 758 763 690 841 122 633 437 620 155 780 793 694 035 840 316 109 189 988 641 305 601 764 867 757 088 285 199 067 890 762 409 983 214 248 759 356 075 680 967 697 654

VEINTIUN MIL

592 629 541 515 573 196 302 847 214 098 374 559 819 897 203 986 724 044 227 764 199 942 558 720 465 504 291 201 956 527 293

VEINTIDOS MIL

661 020 742 097 739 129 733 263 177 057 376 020 248 727 723 496 621 34 051 937 372 329 071 200 616 714 180 860 592 201 387 358 826 320 636 92 806 406 289 690 589 547 872 948 031 745 929 170 619

VEINTITRES MIL

464 649 493 246 299 408 175 987 19 960 427 358 326 536 858 962 734 09 940 485 801 817 374 440 058 532 83 644 633 176 377 543 596 246 228 48

791 142 567 459 308 724 112 346 941 253 750

VEINTICUATRO MIL

586 793 877 749 908 427 459 365 683 768 610 798 083 882 965 046 754 159 254 147 818 100 378 397 505 992 152 216 843 592 845 502 017 892 101 895 958 832 897 668 534 303

VEINTICINCO MIL

540 770 401 364 914 783 294 378 851 633 316 862 861 780 924 299 474 266 604 452 492 773 128 204 810 050 225 421 887 148 139 997 437 559 403 757 814 917 528 306

VEINTISEIS MIL

030 805 837 816 370 357 198 907 624 107 223 996 302 825 078 378 742 458 237 272 722 969 776 913 664 879 374 980 027 500 459 451 819 854 166 083 263 325 013 258 478 949 955 995

VEINTISIETE MIL

022 071 061 072 895 560 982 873 848 261 682 650 348 281 127 404 107 012 634 453 123 241 696 684 324 446 164 329 714 379 799 311 909 672 383 512 721 041 443 194 979 291 062 309 553 700 509 587 314 196 815 847 556 252

VEINTIOCHO MIL

407 447 471 432 981 764 899 726 974 306 141 920 357 840 440 894 110 430 190 061 496 404 312 083 526 484 486 584 674 257 459 512 132 212 844 515 914 915 425 315 971 679 965 078 704 405 982

VEINTINUEVE MIL

256 181 846 040 050 461 584 799 593 390 325 118 566 219 742 508 813 958 547 667 914 698 359 202 789 176 410 027 617

TREINTA MIL

772 478 214 505 084 330 468 834 631 31 9124 767 650 770 354 113 514 104 156 400 656 385 616 488 574 180 165 206 204 152 829 068 700 282 162 593 91 227 022 273 907 500 582 096 749 129 980 534 422 249 075 504 903 053

TREINTA Y UN MIL

90 921 179 037 752 159 437 514 605 19 873 675 463 156 669 262 575 236 25 764 063 813 375 362 696 027 358 15 797 135 913 108 456 605 969 747 23 201 467 190 807 980 960 343 054 24 081 844

TREINTA Y DOS MIL

42 628 332 647 292 541 256 370 066 78 982 218 313 832 412 618 293 030 23 527 449 474 237 844 092 691 221 21 194 133 515 670 445 698 197 960 11 003 231 653 581 249

TREINTA Y TRES MIL

00 975 339 293 735 851 613 001 791 81 758 724 298 055 994 604 680 233 15 043 336 743 663 493 457 019 238

710 424 776 680 434 998 125 716 780 923 406 334 068 367

TREINTA Y CUATRO MIL

074 379 716 854 881 232 041 945 590 236 117 737-965 053 349 485 534 078 573 798 302 335 568 723 539 392 490 513 290 768 681 550 504 923 662 085 645 143 789 080 045 370 900 063 760 428 211 998 636 185 812 866 227 187

TREINTA Y CINCO MIL

703 985 178 359 608 567 615 271 402 805 065 249 127 875 415 537 434 054 463 532 312 498 744 811 084 373 664 397 309 770 306 777 226 041 458 843 553 473 248 287 107 391 137 020 509 603 294 829 941 599 435 762 350 593 218 956 771 931 467 751

Notas de la Delegación de Hacienda EN TRUBIA

Hoy martes y mañana miércoles se procederá al cobro de las contribuciones del Estado, por el primer trimestre de 1934, verificándose, como siempre, en el local de la parroquia del teatro, de nueve de la mañana a cinco de la tarde. Los que no efectúen sus pagos en los indicados días, pueden hacerlo hasta fin de mes en las oficinas de la Recaudación, Quintana, número 14, Oviedo.

LEA USTED

"La Voz de Asturias"



SERVICIOS DESDE EL NORTE DE ESPAÑA

A CUBA Y MEJICO

La lujosa motonave de doble hélice "ORINOCO" saldrá el 28 de MARZO de Santander y Gijón y el 24 de Coruña y Vigo admitiendo pasajeros de las clases 1.ª, Turista y 3.ª para

Habana, Veracruz y Tampico

A AMÉRICA CENTRAL

El 7 de ABRIL saldrá de Santander la nueva motonave de dos hélices

"CARIBIA"

con destino a BARBADOS, TRINIDAD, LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURACAO, PUERTO COLOMBIA, CARTAGENA, CRISTOBAL, PUERTO LIMON y PUERTO BARRIOS, para cuyos puertos admite pasajeros de 1.ª y 2.ª Turista.

A AMÉRICA DEL SUR

El 2 de ABRIL saldrá del puerto de VIGO la motonave

"GENERAL OSORIO"

con destino a Rio de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, para cuyos puertos admite pasajeros de clase intermedia 3.ª camarote y 3.ª ordinaria.

Para toda clase de informes y pasajes dirigirse a la AGENCIA DE LA HAMBURG-AMERIKA LINE, en GILJON, calle del Marqués de San Esteban, 30, entresuelo. Apartado de Correos 44.— Telegramas «HAPAG». Teléfono 1-11.

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL

GUMMÁ

Considerando insuficiente la publicación de cartas y certificados de curación para el crédito de un producto, damos al público toda suerte de facilidades para comprobar por si mismos la autenticidad de dichas cartas y certificados. Así, pues, en nuestros laboratorios estamos siempre a la disposición de nuestros lectores.

Don DIEGO MESA GARRIDO, de profesión **SASTRE**, residente en **HUELVA**, calle **A. MATHESOM**, núm. **34**, nos dirige la interesantísima carta, cuyo texto copiamos a continuación:

Sr. D. A. Gummá. — Barcelona.

Huelva, 25 Enero 1934.

Muy distinguido señor mío: Al remitirle la presente lo hago cumpliendo con una obligación de agradecimiento hacia usted y que no debe quedar por más tiempo mantenida en silencio. Por esta razón le suplico vea en la presente toda la sinceridad que este servidor, que siempre le estará profundamente agradecido.

Victima durante más de diez años de unas terribles dolencias de estómago, que lentamente iban terminando con mi vida, y después de estar aburrido de seguir tratamientos y gastar el dinero inútilmente, un buen día (el 12 de Junio de 1933), que ni el tiempo ni la total curación de mis padecimientos serán suficientes para borrarlo de mi imaginación, tuve ante mí un periódico con el anuncio de su maravilloso preparado como remedio eficaz para las enfermedades gastro-intestinales.

Confieso que me decidí a comprarlo impulsado por mi desesperación y dentro de más inmenso pesimismo, toda vez que yo consideraba imposible que el SERVETINAL tuviera la virtud de devolverme la salud y la vida entera, que yo no solamente consideraba, sino que deseaba perderla, impulsado por los terribles dolores que me iban destruyendo física y moralmente.

Todavía no había terminado el cuarto frasco y los dolores y sufrimientos desaparecidos por completo, me hicieron la impresión de que había nacido de nuevo. Gracias al SERVETINAL la amargura y desesperación que me embargaba constantemente trocése en alegría y franco optimismo.

Poco tiempo, en verdad, ha transcurrido desde la fecha en que empecé a tomar el SERVETINAL y, a pesar de que me encuentro totalmente curado, no he dejado, sin embargo, de tomarlo, ni creo que dejaré jamás, y le aseguro que en mi casa es su producto la joya que con más fervor se venera.

Quisiera que en todos los ámbitos de la tierra llegaran estos renjones de agradecimiento, muy modestos, hacia el hombre que ha tenido la certeza de elaborar un producto de tan maravillosos resultados, en beneficio de la Humanidad entera y particularmente de los que, como yo, hemos padecido unos dolores tan aniquiladores.

Reciba con ésta mi más sincera e inmensa gratitud, al mismo tiempo que, sin ninguna clase de duda, puede contarme como uno de sus más fieles servidores.

Firmado: DIEGO MESA GARRIDO.

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitais sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado
Precio: 5'80 Ptas. (Timbre 0,30 incluido) De venta en todas las Farmacias y en **Ramón Ceñal Vigil**, Magdalena, 34 y **García Zaloña y Compañía**, Fruela, 10. — **OVIEDO.**

Entre las damas delicadas, se oye decir:

El chocolate más exquisito,

"LA CIBELES"

LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL

Eczemas, Psoriasis, Arnés, Sicosis de la barba, Eritemas, Manchas rojas, Forúnculos, Diviesos, Erupciones, Urticaria.

Es particularmente en los cambios de estación, cuando estas enfermedades invaden la piel adoptando formas distintas, según la naturaleza de la persona, pero siempre causando alteraciones y dolores, hinchazones, llagas, etc., que des-

trozan el cutis dejándolo marcado con señales y cicatrices que desfiguran y avergüenzan.

La causa de estos males reside en las impurezas de la sangre. El

DEPURATIVO RICHELET

es el único remedio que actúa directamente sobre la sangre y su poder purificador es de tal eficacia, que hace sentir sus efectos rápidamente, librando a la piel de esos estigmas que la afean. Con la ayuda del Jabón Richelet se borra completamente la menor huella o vestigio de la enfermedad pasada y la epidermis recobra su aspecto sano y natural.

eficaz contra el artrismo en sus formas diversas; vence al reuma, gota, ciática, lumbago, etc., y como es un excelente regulador de la sangre, normaliza en seguida la presión arterial de las personas con gestivas y evita el peligro de la arterioesclerosis.

Por sus cualidades curativas para cuanto proviene de una sangre viciada, constituye el tratamiento más poderoso y

El triunfo del Depurativo Richelet como purificador y regenerador de la sangre, lo proclaman sus años de experiencia atesorados por miles de éxitos, como los que a continuación transcribimos:

CARTAS ESPAÑOLAS DE GRATITUD

Úlcera varicosa curada.

La presente sirve para notificarles lo siguiente: Hace cinco meses estaba sufriendo una úlcera varicosa, la cual me hacía sufrir mucho y tuve que dejar de trabajar. Leí en la Vanguardia sus anuncios y escribí a su Laboratorio para que me indicasen lo que tenía que hacer referente a dicha úlcera. No tuve contestación y por fin pregunté a un farmacéutico de esta localidad, quien me proporcionó el Depurativo Richelet.

Puse en práctica el tratamiento y a los pocos días había encontrado una mejoría grande, y pasados dos meses desde que empecé, tenía la úlcera completamente curada. No se pueden imaginar lo contento que estoy por el bien que me ha hecho su medicamento. Esto si que son hechos y no palabras.

RAMON ROIG

Calle Matadero, 12.-Tortosa.

Molino Aceller de la Vda. de Juan Espuny Ferrando.

Úlcera varicosa desaparecida.

Después de dos meses de sufrimiento con una úlcera varicosa en la espina y habiendo ensayado muchas pomadas sin resultado y marchando cada vez peor, el Médico me recomendó el Richelet y en ocho días que hace que lo tomo, ha desaparecido todo malestar y estoy mejorando notablemente.

En agradecimiento a su Depurativo y para bien de los demás creo un deber el comunicárselo, autorizándole a que haga el uso que crea conveniente de este certificado.

ROGELIA M. DE ROMANO

Cascaete (Navarra), España.

Granos en las manos.

Tengo sumo placer en dirigirla la presente para manifestarle que he tenido un caso de erupción en ambas manos, con gran picazón y molestias insufribles. He empleado para uso externo la Pomada Galla y para uso interno el Depurativo Richelet con tan excelente éxito, que en poco más de veinte días ha desaparecido mi padecimiento, pero como me han quedado en la piel las manchas de los granos señalados, le agradecería me dijese si usando Jabón Richelet se me quitarán.

Dándole las más efusivas gracias anticipadas, queda de usted su más alto, y s. s.

ANICETO RAMON MORENO

Domicilio: Costanilla de los Angeles, 16, pral. Madrid.

Enfermedad mejorada.

Habiendo experimentado en mi enfermedad una notable mejoría desde que empecé a combatir con el tratamiento de su inmejorable preparado Depurativo Richelet, le comunico que gracias a su eficacia, puedo dedicarme hoy de lleno a mis labores agrícolas.

Por la presente le autorizo a usted para que pueda hacer el uso que crea conveniente de la presente carta.

Reiterándole mi más profundo agradecimiento, soy de usted

alto, y alto. s. s. g. e. s. m.

JOSE ASIAIN

Valle de Góñi (Por Pamplona).

De venta en todas las farmacias. Gratuitamente y sin compromiso para usted, le remitiremos un interesante folleto para la curación de las enfermedades de la sangre. Escriba hoy mismo poniendo bien estas señas:

• LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 22 y 24 - San Sebastián.

Doña Rita Bayón Muñiz

Falleció en esta ciudad, después de recibir los Santos Sacramentos, la virtuosa señora doña Rita Bayón Muñiz, que era esposa ejemplar de nuestro particular amigo el acreditado industrial ovetense don José F. Fernández, que pasa por tan honda amargura en unión de su querida familia, de tantos afectos en la población, donde la finada había ganado también la simpatía y el respeto de todos por las cualidades que informaron su vida y que fueron las de la mujer llena de afares para los suyos y con nobles preocupaciones en cuanto significaba deber social, porque su espíritu de piedad, su alma caritativa respondían al concurso de toda obra buena y generosa. Por eso dejó la aureola de simpatía que es hoy, cuando ha rendido su cuerpo y ha escapado su alma a la región de celestial ventura, homenaje a su memoria, como lo fué el acto de conducir su cadáver al cementerio del Salvador y lo fueron también los funerales celebrados en la mañana de ayer por su eterno descanso en la iglesia de San Isidoro.

LA VOZ DE ASTURIAS toma parte en la sincera pena del viudo y demás familia, entre la que figura el hijo político don Julio F. Galla, inteligente linotipista de "El Carbayón".

Don Adolfo Cuervo Rodríguez

También dejó de existir en esta ciudad, donde sus relaciones eran muy numerosas, don Adolfo Cuervo Rodríguez, que era persona de la más elevada condición social, sencillo y bueno, cordial para todo el mundo, lleno de rectitud y de caballerosidad en la conducta, que le ha colocado en el primer plano de la vida social, donde deja el recuerdo de sus virtudes ciudadanas, de las más esclarecidas, como lo fueron en el concepto del esposo y del padre, que se había rodeado de numerosa prole, su satisfacción y todo su encanto, su preocupación y su amor primero, alentandoles con sus bellos ejemplos en el camino de la vida, que tantas escabrosidades e inquietudes ofrece.

Con selecta concurrencia, y desde la casa mortuoria, en la carretera de Rubín (chalet), se verificó a mediodía del domingo la conducción del cadáver en lujosa carroza y encerrado en magnífica arca, al cementerio del Salvador. Y ayer mañana hubo en la iglesia de San Julián de los Prados solemnes honras fúnebres por el reposo de su alma.

Que Dios conceda resignación y consuelos a la viuda doña Encarnación Lapeña Menéndez; hijos, hermanos, hermanos políticos, tía doña Julia Cicognani; primos y sobrinos.

HOTEL RESTAURANT

"LA EIBARRESA"

Dirigido por su nuevo propietario DIEGO RUBIO

Excelente cocina, trato familiar. RIBERA, 2 - BILBAO

La Revolución está en pie. En la provincia, en todos los pueblos se preguntan las gentes: ¿Conoces el "Park Ovetense", Alto de Buenavista de Oviedo? Contestan la mayoría desconocerlo, y esto hace prepararse las excursiones para honrar con su visita este año a quien honra a Asturias con su mejor recreo, y más dicen los turistas: el mejor de España.

Tesorería de Hacienda de Oviedo

Nota oficial

Previa autorización de la Superioridad, la Delegación de Hacienda de Oviedo, acordó ampliar el período voluntario, para el pago de las contribuciones e impuestos del Estado del primer trimestre del corriente año, durante todo el mes de Marzo; la ampliación de plazo alcanza a toda la provincia, excepto a los Ayuntamientos de Gijón y Carreño, que forman la Subdelegación de Gijón.—El Tesorero.

ANUNCIESE EN "La Voz de Asturias"

Phoenix Assurance Co Ltd.

Seguros contra incendios "HISPANIA"

Seguros contra los accidentes del trabajos, individuales, responsabilidad civil, automóviles, etc., etc.

Banco Vitalicio de España

Seguros de vida en todas sus combinaciones, seguro complementario, etc., etc.

ALFONSO BOTAS

OVIEDO-PRINCIPADO, 11, BAJO.—Teléfono 22-06

PRIMER ANIVERSARIO

LA SEÑORA

Doña Mercedes Fernández Cochetoux

Falleció en Valencia el día 14 de Marzo de 1933

HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES Y LA BENDICION APOSTOLICA

R. I. P.

Su esposo don Roberto Cochetoux; hijos don Roberto, Alberto, Julio y Mercedes, padres don Bonifacio González del Reguero y doña Rosario Fernández; madre política; hermanas doña Rosario, doña Concepción y doña María; hermanos políticos, sobrinos, tíos y demás parientes.

Suplican a sus amistades la tengan presente en sus oraciones.

Las misas que se digan mañana miércoles, día 14, en la iglesia de San Isidoro (capilla de San José) de ocho y media a nueve, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

CRONICAS JUDICIALES

Ayer se vió ante el Jurado un juicio por incendio en un monte del Estado

Ayer se constituyó el Jurado de Infiesto para entender en la causa instruida contra Avelino Vega Rodríguez, Manuel y Mariano Vega Lorenzo, acusados de un delito de incendio y de atentado al guarda forestal José García Andrade.

Se culpaba a los procesados de haber prendido fuego al monte Serón en la parroquia de Espinaredo y lanzar contra el guarda piedras y amenazarlo con navajas al ser descubiertos en el hecho.

Este ocurrió en la tarde del día 10 de Marzo del año pasado.

Pedía el Fiscal la pena de un año, ocho meses y veintidós días por el atentado y los meses y un día, más 500 pesetas de multa, por el incendio.

Presidía la Sección de Derecho el señor Gómez y la representación del Ministerio público la ostentaba el abogado Fiscal señor Mier.

Por ser el monte de la propiedad común ocupaba asiento en estrados el abogado del Estado.

La defensa estaba a cargo del señor Pumarino, que negó los hechos en sus conclusiones provisionales.

El primero de los procesados que declara es Avelino Vega, que niega, a preguntas del Fiscal, que fue se cierto el que él ni ninguno de los procesados hubieran quemado el monte y atribuye la denuncia formulada contra ellos a las enemistades que existen entre las familias de los que se sientan en el banquillo y el guarda forestal.

Entre estas familias hubo varios pleitos, algunos de carácter judicial.

Justifica ante el Tribunal cómo durante el día estuvo dedicado a las faenas del campo y que no vió a ninguno de los otros dos hasta la noche.

Declaran a continuación Manuel y Mariano, que coinciden en un todo con lo que declaró Avelino, que es primo de ellos.

Comparece José García Andrade, que es el guarda forestal.

Dice éste que cuando se dirigía a casa vió humo y se fué al monte, sorprendiendo a los tres que se sientan en el banquillo prendiendo fuego a la hierba.

Los conoció perfectamente porque son vecinos.

Dice que es cierto que entre las familias de los procesados y la suya existen diferencias, pero que eso no le impide fallar a su deber ni tampoco extralimitarse en este mismo cumplimiento de sus obligaciones.

El Fiscal reclama que se efectúe un cargo con el testigo y los procesados.

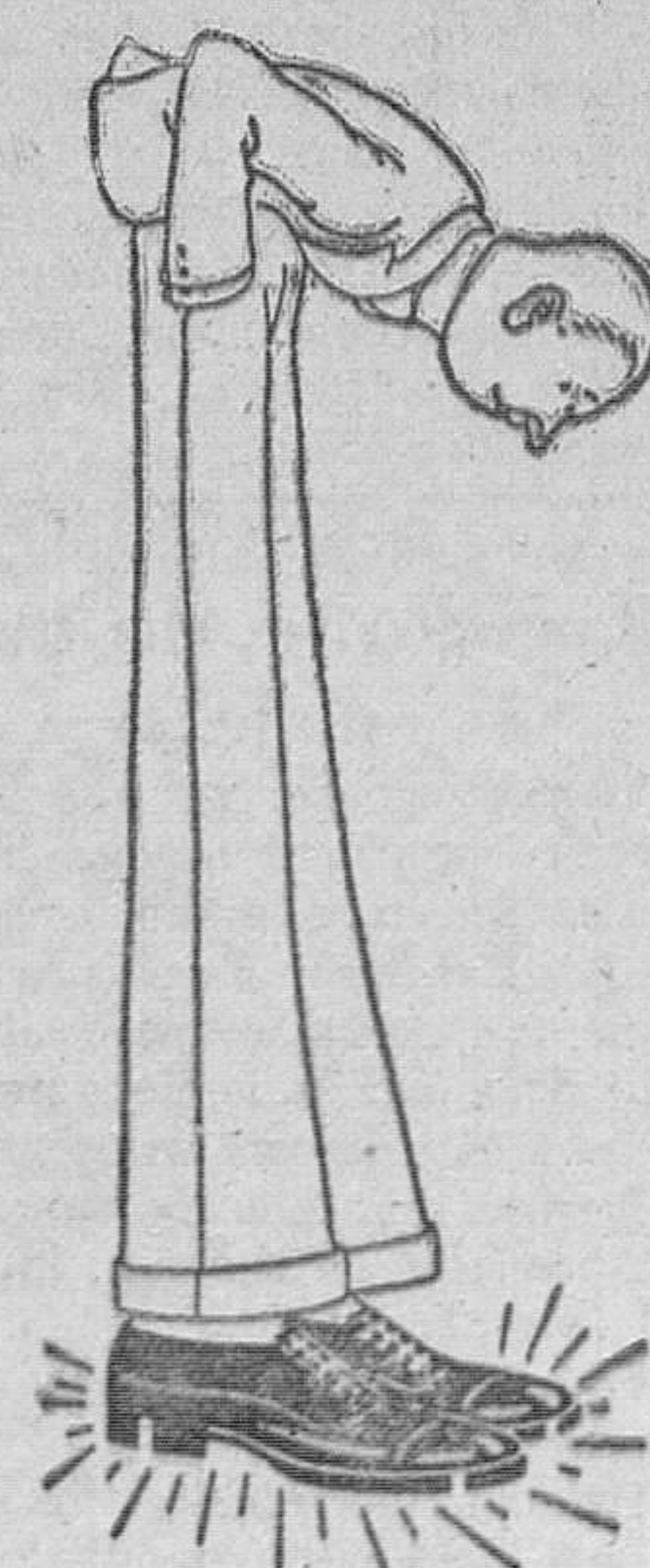
"EL PLUS ULTRA"

Ya inauguró la sección de artículos para caballero

GUSTOS Y CALIDADES A PRECIOS DE BARATO

Melquiades Alvarez, 6 (Junto a la Iglesia de S. Juan)

OVIEDO



¡UN BRILLO!

COMO DE ESPEJO

con 2 EN 1

Crema que lustra y conserva el calzado

No Acepte Imitaciones



EN TODOS COLORES

Depositarlo: EDUARDO SCHIERLOH y C. Calle Consejo de Clientes, 409. Barcelona.

NOTAS DEL DIA

LA SITUACION ACTUAL

Por fin se ha llegado a la situación presentada. Las huelgas van ensanchándose poco a poco, no sabemos si con el propósito de llegar a la huelga general, aunque nada tendría de particular. Y decimos esto porque, por las trazas, todo obedece a una táctica ya denunciada en estas columnas, como uno de los modos de llegar a la revolución social sin intentar de frente con un golpe de Estado.

Dicha táctica tiene una finalidad, como es asfixiar lentamente el espíritu público y desbaratar los nervios de los gobernantes. Se comienza por una huelga importante; al día siguiente se declara otra; luego se le añade una más, y así sucesivamente hasta ir ampliando el cuadro de los conflictos, con la esperanza sin duda de que la autoridad acabe por perder la cabeza. Pero si el ministro de la Gobernación la mantiene serena, no pasará nada; pues no sabemos de ningún caso en España ni fuera de España donde haya prevalecido jamás una huelga general. Se producen contradicciones; hay perturbaciones y en ocasiones se llega hasta la efusión de sangre; pero a la postre triunfa el Poder público, que es quien dispone de todos los medios represivos.

Hemos dicho muchas veces que las huelgas las gana el ambiente moral en que se producen; es decir, la justicia de su propia causa. Por esta razón, nosotros, que acogemos con interés y cariño las huelgas de carácter económico cuando comprendemos que son razonables y reivindicativas, no podemos acoger de la misma manera las que sólo tienen una finalidad revolucionaria. Y llegará un día en que los obreros, desengañados, se cansarán de ser eternas plataformas y escabeles de quienes sólo aspiran a auparse sobre sus costillas para aumentar su bienestar burgués.

Cuando ocurre una huelga de carácter económico, son los propios obreros quienes plantean su situación; los líderes quedan al margen. En cambio, cuando la huelga es revolucionaria, intervienen los líderes, pero en la impunidad de la sombra, mientras lanzan a los obreros a que se estrellen contra la fuerza pública. Día llegará, decimos, en que abrirán los ojos y se percatarán de que no son empleados como personas, sino como instrumentos de pasiones puestas al servicio del despocho.

En el caso concreto en que nos encontramos, la huelga más importante es la de Artes gráficas; no por el volumen de los obreros que huelga, sino porque conspiran a un régimen de silencio francamente perturbador. La gente no se resigna a prescindir de los periódicos, que son su diario pan inmaterial. De tal modo se ha hecho imprescindible el periódico, que hay quien se siente intranquilo y molesto cuando le falta la hoja diaria, que le pone en comunicación con su país y con todo el mundo. Pues si algo desasosiega a las gentes es sentirse aisladas del mundo, desligadas de todo contacto humano, con la curiosidad insatisfecha y el vago temor de que ocurra tanto cuanto la imaginación fabrica en la soledad.

Esta huelga de Artes gráficas no puede tener la simpatía de nadie, ya que a nadie le gusta vivir en medio del desierto. Porque los conflictos, por graves que sean, suelen quedar localizados en el punto en que se producen. Pero la prensa, no. La Prensa, por su difusión, interesa a muchos millares y aun millones de habitantes, que es lo mismo que suscitar millares y aun millones de antipatías, con lo que la causa obrera no se favorece en nada.

Eso en un aspecto. En otro, el origen del conflicto tampoco es muy cautivador que digamos. Porque no se trata de que los obreros no comen o que tienen jornales de hambre. Se trata de que uno no coma, y no porque no sepa trabajar, sino a causa de sus ideas. Es decir que ese hombre no podrá trabajar en ninguna parte, y tendrá que morir de inanición en un rincón de un portal. La cosa es bastante fuerte.

El director de "A B C" se ha puesto en el plan de máxima tolerancia. Acepta la fórmula dada por "El Sol" de que haya una proporcionalidad entre sus obreros sindicados y los que no lo están. Desgraciadamente la fórmula no ha sido aceptada por el Sindicato.

En medio de todo, se recoge una nota consoladora: el ministro de la Gobernación se comunica frecuentemente por la radio con los españoles para darles cuenta de la situación de los conflictos. En sus palabras no se vislumbra saña ni espíritu de persecución. Antes bien, el deseo de que los obreros depongan su actitud, y su ánimo optimista, da que un gobernante no debe carecer jamás.

Tampoco nosotros hemos perdido el optimismo. Confiamos en el buen sentido, tanto de la masa obrera como de las autoridades, y creemos que pasada esta ventolera, tendremos largos días de paz.

Reposición en el cargo D. Antonio J. Onieva, Inspector Jefe de Primera enseñanza

Ayer llegó a Oviedo una comunicación oficial del Ministerio de Instrucción Pública por la que se le repone en el cargo de Inspector-Jefe de nuestro querido amigo y director, don Antonio J. Onieva.

El nombramiento ha venido a propuesta en primer lugar de la terna formada por los Inspectores de Oviedo.

Felicitemos al señor Onieva y a sus dignos compañeros.

En el Campoamor "La nave del terror"

Es una película tan absurda, ocurren tantos crímenes, que el público acaba por perder su sensibilidad y mirarlos con indiferencia. Trátase de un hombre de negocios que se encuentra con su yot en alta mar, y que enterado por la radio de que se le acusa de varias quiebras fraudulentas, de que en efecto es autor, se propone nada menos que acabar uno a uno con sus invitados, excepto la mujer a quien desea, y con toda la tripulación.

Y empieza la espantosa matanza. Con unos acaba a tiros; usa también el veneno, y el puñal, y la cámara frigorífica, y arroja a una mujer por la borda y hace, en fin, mil disparates más.

Abordado el yot por un barco, para salvarse el criminal se arroja al mar, pero lo devora un tiburón. La joven es salvada por su antiguo novio, que la seguía en avión.

Lo más interesante de la cinta son unas vistas con niebla que aparecen al comienzo del film.

C. de M.

Conflictos escolares Hoy no entrarán en clase los normalistas de cuarto año

Los normalistas del cuarto curso, que son del plan de 1914, tienen formuladas diversas peticiones del ministerio de Instrucción Pública, del que están pendientes. Y como la solución tarda en llegar, para exteriorizar su disgusto han acordado la huelga de 48 horas en todas las Escuelas normalistas de España para ser comprendidos en ese plan.

La huelga comenzó ayer en la mayoría de esas Escuelas, pero no en la de Oviedo, donde, por tal motivo, la falta de asistencia a clase se reducirá a 24 horas, o sea al día de hoy martes.

Así nos lo ha comunicado una comisión de estudiantes en visita que hizo ayer a esta Redacción.

En el Hospital Accidente de motocicleta

El domingo por la tarde llegaba al Hospital provincial un joven herido.

Los médicos de guardia señores Argüelles Landeta y Fernández, le reconocieron inmediatamente, y al ver que sólo venía curado de modo provisional le llevaron a la sala de operaciones y le hicieron una detenida cura.

Apreciaron en el herido la fractura del fémur izquierdo.

Esta joven se llama Félix Cueto y cuenta 13 años de edad.

Es vecino de Infesto e iba montado en una motocicleta con otro compañero, cuando al llegar a Siero sufrió la máquina un accidente, resultando Félix con las lesiones indicadas.

El pronóstico fué reservado por los médicos.

INFORMACION DEL GOBIERNO CIVIL

El gobernador confirma que la tranquilidad es completa en Asturias, habiéndose solucionado algunos conflictos

Las primeras manifestaciones que nos hizo el gobernador civil en la visita que le hicimos ayer por la mañana fueron las de que en Asturias la tranquilidad era absoluta y que con arreglo a las últimas instrucciones del Gobierno no se habían celebrado los actos públicos que estaban solicitados.

Pero se dió la circunstancia—agrega el señor Rico Rivas—que uno de los oradores que venía a hablar al Centro Obrero sin duda no se allanaba a marchar para casa sin decir el discurso que había pensado. Se colocó en la Escandalería rodeándole uno cuantos y allí peroró.

Cuando estaba más entusiasmado se le detuvo. Este se llama Manuel Grosi Mier.

Continuó diciéndonos que los cacheos se siguen practicando con gran intensidad y que están dando resultados muy satisfactorios.

Con respecto a los conflictos que existen en Asturias, nos dijo que había quedado resuelto el que sostenían los obreros de la Industria Astur del Caucho, en Gijón, reintegrándose todos al trabajo.

En vista de esto dió orden de que fuesen puestas en libertad las dos mujeres detenidas y los otros dos ciudadanos que lo habían sido, uno por coacción y otro por pertenecer al Comité de huelga y haberles declarado fuera de la ley.

Y por último estuvo una comisión de obreros del ferrocarril de Ujo a Collanzo.

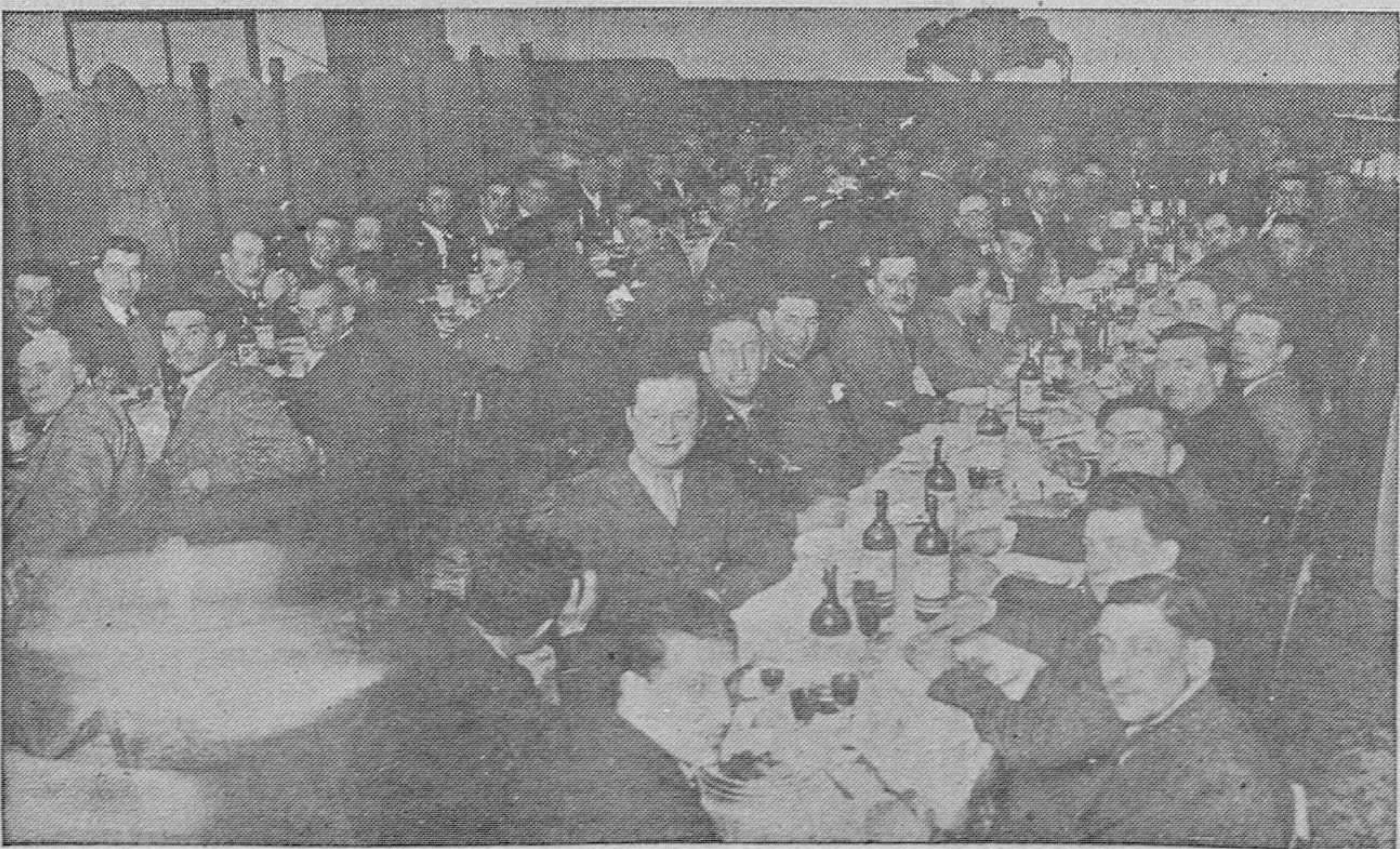
Les acompañaba el señor Miranda.

Querían que el gobernador interviniese cerca de la Compañía del Vasco Asturiano para que al inaugurarse la línea de prolongación se les diese ocupación en dicha empresa.

Desde Villayana (Lena) Roban seis mil pesetas en el domicilio de una anciana

La Guardia civil dá cuenta de un robo que se ha cometido en el pueblo de Villayana, en el concejo de Lena, en el domicilio de un matrimonio anciano, cuya mujer se llama María Alvarez. El ladrón, que al parecer es conocido de los esposos perjudicados, entró en la casa durante la noche y se fué directamente a un armario, en el que revolvió hasta dar con el sitio del dinero, y logró apoderarse de seis mil pesetas. Pero no conforme con esa cantidad, y seguro de encontrar más en la casa, se trasladó a otra habitación, adueñándose de otra cantidad en metálico y un reloj de níquel. Y cuando iba a poner remate a la provechosa tarea llevándose también un abrigo de señora, en uno de cuyos bolsillos se guardaban unas mil pesetas, fué descubierto por la anciana María, la que había acudido al sentir ruido, dándose aquél a la fuga y dejando abandonado el abrigo con el dinero que contenía.

La Guardia civil trata de descubrir el paradero del ladrón, que se dice es un vecino del pueblo, al que conoce bien la mujer de la casa, la cual se resiste a facilitar las señas del mismo por el temor a represalias. Por lo que se ve, se resignan a perder el dinero.



DE UN SIMPATICO HOMENAJE.—Los conductores de automóviles reunidos en fraternal banquete con motivo del homenaje a su compañero Ramón Aldalur

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

Entre los concejales izquierdistas se hablaba ayer de una peregrina fórmula para la elección de secretario

Hoy, a las seis de la tarde se reunirá por segunda vez la Corporación municipal al objeto de proceder a la elección de Secretario del Ayuntamiento.

Ya decíamos en el número del domingo que dada la lucha que se plantea entre los distintos grupos políticos que integran la Corporación no será posible que tampoco hoy se reúna suficiente número.

Los socialistas y radicales socialistas presentan la candidatura del Secretario del Ayuntamiento de Elche (Alicante) y el resto de las fuerzas políticas al Secretario de Mieres.

Las fuerzas se encuentran muy equilibradas y no es fácil aventurar el resultado.

Ayer se hablaba de una fórmula que no sabemos si llegará a aceptarse por todos los concejales.

Creemos que no, porque hemos oído al señor Castañón rechazar con energía ese procedimiento que estimaba en apariencia democrático, pero que lo encontraba como una disculpa a la falta de valor cívico.

Es más—agregaba el señor Castañón—aunque algún reglamento señalase que la votación sea secreta yo creo que debiera hacerse esta votación pública.

Yo tengo conciencia de la persona a quien voy a votar y no tengo por qué ocultar mi voto.

La fórmula con la que al parecer se pretende buscar la unanimidad para la elección es la siguiente:

Seleccionar cuatro de los veintiseis concursantes y sacar de la urna uno de los cuatro, aceptando el que resultase extraído todos los concejales.

Los cuatro que entrarían en la urna serían: El Secretario del Ayuntamiento de Elche, que por lo visto es asturiano; el del Ayuntamiento de Luarca, el de Mieres y el oficial primero de este último Ayuntamiento.

A última hora de la tarde de ayer hubo una reunión de socialistas y radicales socialistas, en la que parece ser que se acordó concurrir hoy a la sesión para votar al secretario del Ayuntamiento de Luarca, señor Vidal, para secretario del de Oviedo, desistiendo del secretario del de Elche.

El señor Vidal es radical socialista.

La combinación parece ser que los socialistas se avienen a votar a este radical socialista bajo la promesa de que los radicales socialistas voten al interventor de Aller, que es socialista, para la plaza vacante que hay en Oviedo.

HABLANDO CON EL ALCALDE

El Alcalde, señor Miaja, nos decía ayer que para hoy está convocada la Junta de Sanidad al objeto de despachar varios expedientes que están pendientes de tramitación.

A continuación nos daba cuenta de una visita que le hizo la Sociedad de tabajeros "La Nueva" para darle cuenta de ciertas cuestiones relacionadas con los servicios del Matadero.

Para ver lo que había sobre el particular el Alcalde dijo que iba

a hablar con el director del Matadero y dar cuenta de lo que éste le diga a los comisionados industriales.

A continuación nos dió cuenta de que envía al Juzgado una octavilla que recogieron injuriando al Ayuntamiento con motivo de la cobranza de los arbitrios por ocupación de sitio en la Plaza del Progreso.

Seguidamente nos informaba de la reunión que celebró con los propietarios de las casas de la calle de Marcelino Suárez que existe en las inmediaciones de La Mata: para tratar con ellos del paso solicitado por una comisión de vecinos de aquellos lugares que se ven precisados a pasar por dicha calle y a los talleres de máquinas de la Compañía del Norte.

El propósito de la reunión fué conseguir poner de acuerdo a estos propietarios con los reclamantes, y cree el señor Miaja que vista la actitud de estos propietarios no será difícil que lleguen a un arreglo.

Por último, nos daba la noticia de que también enviaba al Juzgado la denuncia que le entregaron los vecinos de San Pedro de Naves contra otro vecino que les prohibe el paso por una servidumbre que data de tiempo inmemorial.

La retransmisión del domingo Un nuevo éxito de "Radio Asturias"

El domingo, los numerosos aficionados al deporte, así como otras muchísimas personas, elogiaron con gratitud el esfuerzo hecho por Radio Asturias con su retransmisión del partido España-Portugal.

Por nuestra parte, recogemos con mucho gusto el ambiente tan favorable a la simpática Emisora, que calladamente viene realizando una positiva labor, y a la cual debemos todos ayudar, en la ocasión presente con el justo elogio, y siempre con la cooperación real y efectiva, que además le es tan necesaria a Radio Asturias.

De una desgracia El domingo se verificó el entierro del obrero víctima de un accidente de trabajo

LE ARRANCAN SEIS DIENTES DE ORO AL CADAVER

Cuando la familia del obrero electrocutado José Amor Santamarina, fué a reconocer al depósito municipal el cadáver, advirtió que a éste le habían arrancado seis dientes de oro que la víctima se había colocado recientemente.

Se hicieron averiguaciones para descubrir quién pudiera ser el desaprensivo sujeto que con tan poco respeto para el cadáver de un obrero víctima del trabajo, operara con ánimo de lucro. Y se vino en conocimiento de que el autor de esta obra había sido un tal Antonio Pumarriño García (a) "El Marañón", que se encontraba como enfermo en el Hospital.

Se procedió a su detención, siendo puesto más tarde a disposición del Juzgado de instrucción, pasando a los calabozos, donde ayer continuaba.

EL ENTIERRO DE LA VICTIMA

El domingo, después de la autopsia, se verificó la conducción de los restos mortales de José Amor Santamarina al cementerio municipal, figurando en el cortejo fúnebre muchísimos obreros.

Entre los distintos duelos iba el que representaba a la Diputación provincial.

CAJA DE AHORROS Banco Asturiano

Interés que abona TRES Y MEDIO POR CIENTO

Cada duro que ahorra un empleado o un obrero le coloca en nivel superior o los ojos de sus jefes; acorta la distancia que de ellos le separa, aumentando su independencia, haciéndole menos esclavo de las circunstancias y poniéndole en el camino de llegar a establecerse por su cuenta.